Español

POWERMAX PRO

Sistema Inalámbrico de Control de Alarma Completamente Supervisado

Visonic®

Guía del Instalador

INDICE

1. INTRODUCCIÓN 3
2. ESPECIFICACIONES 3
- 2.1 Datos Generales 3
- 2.2 Sección RF 4
- 2.3 Características Eléctricas 4
- 2.4 Comunicaciones 4
- 2.5 Características Físicas 4

3. INSTALACIÓN 4
- 3.1 Desembalando el equipo 4
- 3.2 Alimentando la unidad 4
- 3.3 Programación 4
- 3.4 Montaje 4
- 3.5 Montaje soporte y cableado 4
- 3.5.1 Cableado telefónico 5
- 3.5.2 Zonas y Sirenas Cableadas 6
- 3.5.3 Instalación de sirena X-10 6
- 3.5.4 Montaje Módulo Dual RS-232 7
- 3.5.5 Montaje Módulo de Audio 7
- 3.5.6 Conexión cable Alimentación 7
- 3.6 Instalación de la unidad frontal 8
- 3.6.1 Instalación de la batería 8
- 3.6.2 Conexión Módulo Interface X-10 8
- 3.6.3 Montaje Módulo Opcional GSM/GPRS 8
- 3.7 Cierre Final 9

4. PROGRAMACIÓN 10
- 4.1 INTRODUCCIÓN 10
- 4.1.1 Guía General 10
- 4.1.2 Introduciendo Código de Instalador No Válido 10
- 4.1.3 Menú de Instalador 10
- 4.1.4 Programar un Nuevo Código de Instalador 10
- 4.1.5 Configurar un Nuevo Código de Instalador en POWERMAX PRO con 2 Códigos de Instalador 10
- 4.2 MEMORIZAR DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS 11
- 4.2.1 Guía General 11
- 4.2.2 Memorizar Tipo 11
- 4.2.3 Memorizar / Borrar Detectores 11
- 4.2.4 Memorizar / Borrar Mandos 11
- 4.2.5 Memorizar / Borrar Teclados WL 11
- 4.2.6 Memorizar / Borrar teclados Bidireccionales 11
- 4.2.7 Memorizar / Borrar Sirena WL 11
- 4.2.8 Memorizar / Borrar Tags 11

4.3 DEFINIR TIPOS de ZONA, NOMBRES, TIMBRE & PARTICIONES 13

4.4 DEFINIENDO LOS PARÁMETROS DEL PANEL DE CONTROL 14
- 4.4.1 Guía Preliminar 14
- 4.4.2 Retardos de Entrada 1 y 2 14
- 4.4.3 Retardo de Salida 14
- 4.4.4 Tiempo de Sirena 14
- 4.4.5 Tiempo para Abortar 14
- 4.4.6 Tiempo de Cancelación de Alarma 15
- 4.4.7 Armado Rápido 15
- 4.4.8 Anulación 15
- 4.4.9 Modo de Salida 15
- 4.4.10 Pitido Piezo 15
- 4.4.11 Pitído de Problemas 15
- 4.4.12 Alarma de Pánico 15
- 4.4.13 Auto Anulación 15
- 4.4.14 Zonas Cruzadas 15
- 4.4.15 Supervisión 15
- 4.4.16 NO LISTO 15
- 4.4.17 Botón AUX A 16
- 4.4.18 Botón AUX B 2-W-KF 16
- 4.4.19 Interferencias 16
- 4.4.20 Confirmación de Retorno 16
- 4.4.21 “Inactividad” 16
- 4.4.23 Código de Coacción 16
- 4.4.24 Sirena Piezo 16
- 4.4.25 Opción de RESET 16
- 4.4.26 Opción de Sabotaje 16
- 4.4.27 Sirena en Línea 16
- 4.4.28 Aviso de Alarma 16
- 4.4.29 Opción de Desarmado 16
- 4.4.30 Opción de Sirena/Armado 16
- 4.4.32 Salvapantallas 17
- 4.4.33 Confirmar Alarma 17
- 4.4.34 Envío fallo de CA 17
- 4.4.36 Permiso Usuario 17
- 4.4.39 Zonas Llave (Opcional) 17

4.5 DEFINIR PARAMETROS DE COMUNICACIÓN 19
- Guía Preliminar 19
- 4.5.1 PSTN / GSM (Fig. 4.5 Detalle A) 19
- 4.5.2 GPRS / BB (Fig. 4.5 Detalle B) 19
- 4.5.3 Envío a CRA (Fig. 4.5 Detalle C) 20
- 4.5.4 Envío a Privados (Fig. 4.5 Detalle D) 21

4.6 Auto Detección del GSM 25

4.7 Auto Detección del PowerLink 25

4.8 DEFINIR PARÁMETROS DE SALIDAS 25
- 4.8.1 Guía Preliminar 25
- 4.8.2 Salida PGM 26
- 4.8.3 Definiendo Sirena INT/FLASH 26
- 4.8.4 Definición General de X-10 26
- 4.8.5 Definición del Módulo X-10 26

4.9 DEFINIR VOZ 28
- 4.9.1 Grabación de Mensajes de voz 28
- 4.9.2 Modo Speech Box 28

4.10 PRUEBA DE DIAGNOSTICO 29

4.11 MENU DE USUARIO 29

4.12 RECUPERAR LOS VALORES DE FÁBRICA 30

4.13 NÚMERO DE SERIE 30

4.14 INICIAR LLAMADA AL SERVIDOR UL/DL 30

4.15 ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DE PARTICIONES 30

4.16 TEST de PASEO 31

5. PROCEDIMIENTOS DE TEST 31
- 5.1 Preparativos 31
- 5.2 Test de Diagnóstico 31
- 5.3 Test de Mandos 31
- 5.4 Test de Dispositivos ON/OFF 31
- 5.5 Test de Transmisor de Emergencia 32

6. MANTENIMIENTO 32
- 6.1 Desmontaje del Panel de Control 32
- 6.2 Sustitución de la Batería de Respaldo 32
- 6.3 Sustitución del Fusible 32
- 6.4 Sustitución / Reubicación de Detectores 32

7. LECTURA DE MEMORIA DE EVENTOS 32

ANEXO A. Ubicación de detectores & Asignación de Transmisores 33
- A1. Plan de Ubicación de Detectores 33
- A2. Lista de Mandos 33
- A3. Lista Transmisores de Emergencia 34
- A4. Lista Transmisores Sin-Alarma 34

ANEXO B. Asignación de unidades X-10 y salida PGM 34

ANEXO C. Códigos de Eventos 35
- Código de Eventos del Contact ID 35
- 4/2 Códigos de Eventos 35

Descripción del Protocolo Scancom 36
ANEXO D. Tipos de Zonas Programables 36
D1. Zonas de Retardo 36
D2. Zonas de Emergencia 37
D3. Zonas de Fuego 37
D4. Zona de Inundación 37
D5. Zona de Gas 37
D6. Zonas Interiores 37
D7. Zonas Interiores de Seguimiento 37
D8. Zonas Interiores/Retardadas 37
D9. Zonas sin Alarma 37
D10. Zonas Perimetrales 37
D11. Zonas Perimetrales Seguimiento 37
D12. Zonas de Temperatura 37
D14. Zonas Llave (Opcional) 37
ANEXO E. Dispositivos compatibles 38
E1 Detectores Compatibles 38
E2 Transmisores Compatibles 39
E3 Sirenas WL Compatibles 40
E4. Speech Box 40
E5. Modem GSM 40
E6. PowerLink Pro 40
E7. Tag 40

MENSAJE AL INSTALADOR

El panel de control **POWERMAX PRO** se suministra con 2 manuales de instrucciones:

- **Guía de Instalación y de Programación** (este manual – para su uso exclusivo)
- **Guía del Usuario** (Deberá ser entregado al usuario después de instalar y probar el sistema).

Los Apéndices A.1 y A.2 le ayudarán a preparar un plan de instalación. Completar dichas tablas podrá simplificar su trabajo y prevenir errores, creando la lista de detectores y otros transmisores necesarios en la instalación. Una lista de detectores y transmisores compatibles se enumeran y describen brevemente en el Apéndice E.

Recuerde – es aconsejable encender el panel de control temporalmente después de desembalarlo y programarlo en el banco de trabajo, acorde con el plan de instalación.

Los valores predeterminados de fábrica están marcados con un cuadro oscuro a su derecha, y las otras opciones (que pueden seleccionarse en su lugar) están indicadas con cuadros claros. Este método le ayudará para comprobar que campos debe cambiar respecto los valores de fábrica.

La campos de programación están numerados de forma correlativa al menú de programación. Por ejemplo, párrafo 4.4.19 describe “Interferencias”, que existe en el menú 4 (Def. Panel), submenú 19 (Interferencias).

Aunque configurar la fecha y hora correctas es una de las tareas del usuario, recomendamos que usted configure la fecha y hora en el transcurso de la programación. El acceso a las “Configuraciones del Usuario” para el instalador es posible a través del ítem 10 en el menú del instalador o a través del menú del usuario (ver Manual del Usuario – sección 7).

Después de programar, proceda a instalar el sistema como se detalla en las instrucciones de instalación, desde el punto 3.4 en adelante.

El instalador debería verificar la línea. Esté al tanto de otros servicios de línea telefónica como DSL (ADSL, y otros). Si el servicio ADSL está presente en su línea, debe instalar un micro-filtro ADSL antes del panel de alarma. Este filtro conectado a la línea telefónica permite trabajar al sistema alarma sin degradar la conexión a Internet.

1. INTRODUCCIÓN

Compatibilidad: *Este manual es válido para paneles POWERMAX PRO con Particiones y GPRS.*

NOTA IMPORTANTE: La referencia a Particiones, es solo para paneles que habiliten esta característica.

POWERMAX PRO es un sistema de control inalámbrico totalmente supervisado de 30 zonas. El sistema está diseñado para funcionar de forma tal que no sólo es atractivo para el usuario sino que además ofrece características que hacen la vida del instalador más fácil que nunca

POWERMAX PRO facilita una característica opcional de particiones. Esta opción permite tener cuatro áreas ó particiones controladas de manera independiente, asignando diferentes códigos de usuario por Partición. Una partición puede ser armada o desarmada independientemente del status de las otras particiones. Por ejemplo, puede definir el garaje como partición 1, el sótano como partición 2, la casa como partición 3 y zonas de riesgos como partición 4. Dado que cada partición es independiente, usted podrá armar ó desarmar sin alterar el estado de las otras particiones. Por tanto, mientras arma o desarma la partición de seguridad instalada en su casa, esto no afectará a la partición que controla los detectores de riesgos del hogar que podrán estar activados durante todo el tiempo.

FACIL DE INSTALAR

- Bloque de terminales de conexión de Zonas, adaptador Dual RS-232 y módulo de Teléfono pueden ser cableados fuera del panel.
- Bloque de conexión rápida TELCO y X-10. Incluye bloques de conexión a línea y teléfono-
- Fácil montaje a pared utilizando la tapa posterior como soporte.

FACIL DE MANTENER

- El estado, memoria de alarma y datos de incidencias se muestran a su solicitud.
- El test de diagnóstico suministra indicación visual y acústica del nivel de señal de cada detector.
- Control remoto y verificación desde teléfonos distantes.
- El registro de eventos almacena y muestra información.
- Carga / descarga desde ordenador remoto vía línea de teléfono y módem.

RAPIDA PROGRAMACION

- Selección de opciones para cada parámetro por múltiples alternativas.
- Avisos visuales y señales audibles concisas.
- Acceso del instalador al menú de usuario.

2. ESPECIFICACIONES

2.1 Datos Generales

Nº de Zonas: 28 inalámbricas, 2 cableadas (zonas 29&30).
Requisitos de Zona Cableada: resistencia de 2.2 kΩ E.O.L. (máx. resistencia de cables 220 Ω).
Tipos de Zona: Interior de Seguimiento, interior, perimetral, perimetral de seguimiento, retardo 1, retardo 2, silenciosa 24 horas, audible 24h, fuego, sin alarma, emergencia, gas, inundación, temperatura e interior/retardada.
Códigos del usuario: 8 códigos, 4 dígitos cada uno. (9999 combinaciones posibles). Código 0000 no es válido.
Medios de Control:
- Teclado Integrado
- Transmisores portátiles PowerCode / CodeSecure™
- Teclados inalámbricos de una ó dos vías.
- Lector interno opcional de TAGs (tarjetas proximidad).
- Módulo IP (WEB) interno opcional, PowerLink.
- Comandos SMS vía módulo opcional GSM/GPRS.
- Control remoto por teléfono

Pantalla: Línea única, Display LCD de 16 caracteres.
Modos de Armado: TOTAL, PARCIAL, TOTAL-INSTANTANEO, PARCIAL-INSTANTANEO, CONF. RETORNO (LATCHKEY), FORZADO, ANULACION.
Inhibición de alarma en un periodo de armado (swinger stop) tras: 1, 2, 3, alarma/tamper/fallo, ó sin inhibición (opción programable).
Tipos de Alarma: Alarma silenciosa, alarma de sirena o alarma sonora (interna), de acuerdo a las características de la zona.
Señales de Sirena: Continua (intrusión / 24 horas / pánico); triple pulso - pausa - triple pulso... (fuego).
Intervalo de Sirena (campana): Programable.
Salida de SIRENA Interna: Al menos 85 dBA a (3 m)
Supervisión: Tiempo programable para alerta de inactividad.
Funciones Especiales:
- Avisos de voz y tonos.
- X-10, conexión a interface (hasta 15 unidades X-10).
- Zonas de timbre.
- Test de Diagnóstico y registro de eventos.
- Programación local y remota mediante teléfono, GSM/GPRS.
- Llamada de ayuda utilizando un transmisor de emergencia.
- Comprobación de inactividad de personas mayores, discapacitados físicos y personas enfermas.
- Centro de mensajes (Grabación y escucha).
- Comunicación dúplex (Habla – escucha).

Recuperación de Datos: Estado, memoria de alarma, problema, registro de eventos.
Reloj de Tiempo Real: El panel de control guarda y muestra fecha y hora. Esta característica proporciona la fecha y hora de cada evento registrado.

Cumplimiento normas U.S.:
Cumple FCC 47 Parte 15 y Parte 68.

Cumplimiento normas Europeas CE:
EN 50131-3, EN301489-3,7, EN 50130-4, EN60950, Aka ETSI TS 0210, ATS-3

POWERMAX PRO es compatible a los requerimientos RTTE - Directiva 1999/5/EC del Parlamento y el Consejo Europeo del 9 de Marzo de 1999.

Conforme a la norma Europea EN50131-1, POWERMAX PRO es grado seguridad 2 – "bajo a medio riesgo" y la clasificación medioambiental es II – "interior en general" y la fuente de alimentación es tipo A.

Normas GSM:
Europa : Cumple con normas CE 3GPP TS 51.010-1, EN 301 511, EN 50361, EN301489-7
USA: FCC 47 Parte 22 (GSM850) y Parte 24 (GSM 1900). EMC standard: FCC 47 Parte 15.
SAR standards: FCC rule 2.1093, FCC Docket 96-326 & Supplement C to OET Bulletin 65

2.2 Sección RF

Frecuencias de Operación: 868.95 MHz, u otros según requerimientos locales.
Tipo de Receptor: Súper-heterodino, frecuencia fija.
Alcance del Receptor: 180 m en espacio abierto.
Antena: Tipo Espacial con Diversidad.
Codificación: PowerCode y/o CodeSecure™.

2.3 Características Eléctricas

Fuente de Alimentación: Fuente interna conmutada 100VAC a 230 VCA, 50/60 Hz / 12.5 VCC, 1,6A
Consumo de Corriente: Aprox. 65 mA en espera, 800 mA a plena carga y en alarma.
Corriente de Sirena Externa (EXT): 450* mA máx. a 10.5VCC alimentada por CA y CC (batería).
Corriente de Sirena Interna (INT): 550* mA máx. a 10.5VCC alimentada por CA y CC (batería).
Corriente de Salida PGM: 100* mA máx.
Corriente Total (Zonas 29 & 30) (Suma): 36* mA máx.
Alta Corriente / Protección de Corto Circuito: Todas las salidas están protegidas (limitadas por corriente). La corriente máxima total no puede exceder los 550 mA.
Opciones para baterías de respaldo:

Periodo de Respaldo	Máxima corriente a disp. externos (1)			
	9.6V **1800** mAh paquete de la batería (2)		9.6V **2200** mAh paquete de la batería (3)	
	1 paquete de la batería (4)	2 paquete de la batería (5)	1 paquete de la batería	2 paquete de la batería (5)
4h	240mA	400mA	300mA	300 mA
8h	100mA	200mA	140 mA	260 mA
12h	55mA	120mA	80 mA	160 mA
24h	0mA	40mA	25 mA	70 mA
36h	(ninguna reserva)	15mA	10 mA	36 mA
48h	(ninguna reserva)	0mA	0 mA	18 mA

Los periodos de respaldo, cuando el panel incluye PowerLink interno con cámara RS-485, GSM, lector de proximidad tag, con carga externa conectada entre terminal +12/V+ y terminal GND son los siguientes:

Tipo de bateria	Cantidad de baterías	período de reserva	Carga externa (1)
9.6V **1800** mAh (2)	1	10h	30mA
	2	20h	16 mA
9.6V **2200** mAh (3)	1	12h	50 mA
	2	24h	27 mA

1 Dispositivos que están conectados entre +12/V+ terminal y GND del panel, que incluyen GSM interno y lector de proximidad.
2 9.6V 1800 mAh, NiMH Pack de batería, p/n GP180AAM8YMX , manufacturado por GP.
3 9.6V 2200 mAh NiMH Pack de batería p/n GP220AAH8BMX, manufacturado por GP.
4 Standard / instalación UL
5 Instalación con Respaldo extendido.

Tiempo máximo de recarga de batería : 72 horas
Prueba de Batería: Cada 10 segundos.

2.4 Comunicaciones

Módem Interno: 300 baudios, protocolo Bell 103.
Transferencia de Datos a Ordenador Local: Vía Puerto serie RS232.
Destino de Informes: 2 centrales receptoras, 4 teléfonos privados.
Opciones de Formato de Informe: SIA, Pulso 4/2 1900/1400 Hz, Pulso 4/2 1800/2300 Hz, Contact ID, Scancom.
Velocidad de Pulso 4/2: 10, 20, 33 y 40 pps – programable.
Mensaje a Teléfonos Privados: Tono o voz.

2.5 Características Físicas

Rango Temp. Funcionamiento: -10°C hasta 49°C
Rango Temp. Almacén: -20°C hasta 60°C
Humedad: 85% humedad relativa, @ 30°C (86°F)
Dimensiones: 275 x 203 x 55 mm
Peso: 990 gramos sin baterías
Color: Gris ó blanco

3. INSTALACIÓN

3.1 Desembalando el equipo

Abra la caja de cartón y verifique si todos los artículos han sido incluidos. Si encuentra que falta algún elemento, contacte inmediatamente a su proveedor.

3.2 Alimentando la unidad

Conecte alimentación a su panel POWERMAX PRO (ver figura 3.1.f). Alternativamente, lo puede alimentar mediante la batería de respaldo, como se muestra en la figura 3.1.h

No haga caso a las indicaciones de "problemas" que puedan aparecer (debido a la falta de batería o a la falta de conexión de línea telefónica).

3.3 Programación

Use las tablas en los apéndices A y B al final de esta guía para registrar la ubicación propuesta de cada detector, el propietario y usuario de cada mando y el plan de control para las unidades X-10.

Recoja todos los transmisores y detectores usados en el sistema y marque cada uno de acuerdo con su plan de ubicación.

Programe el sistema ahora como se explica en la sección de Programación.

3.4 Montaje

Herramienta : Destornillador tipo Philips #2.

El proceso de montaje del panel se muestra en las figuras 3.1a - 3.1k.

3.5 Montaje soporte y cableado

El cableado de la POWERMAX PRO se muestra en las figuras 3.1b y c. Afloje los tornillos de los bloques terminales uno por uno y realice las conexiones necesarias. Cuando lo haya hecho, conecte cada bloque terminal en sus pines montados sobre el circuito impreso.

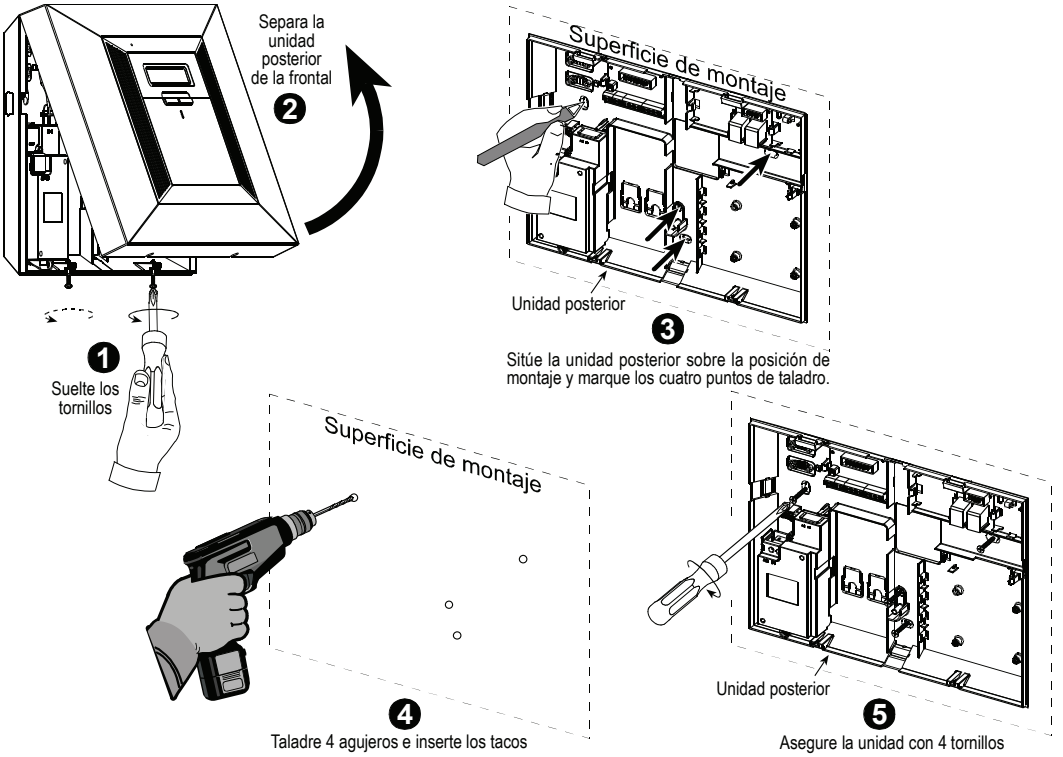


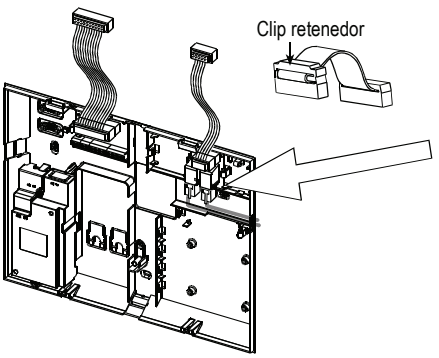
Figura 3.1a – Montaje tapa soporte

3.5.1 Cableado telefónico

CONEXIÓN TELEFÓNICA USANDO CONECTORES RJ

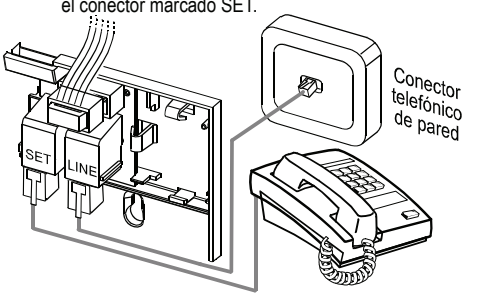
1

Conecte las Cintas planas a los receptáculos previstos (2-5 según opciones). No Conecte en la parte posterior la parte de la cinta con el retenedor.



2

Para todos los países excepto Norte América: Conecte la línea telefónica al terminal marcado como LINE y devuelva línea al teléfono mediante el conector marcado SET.



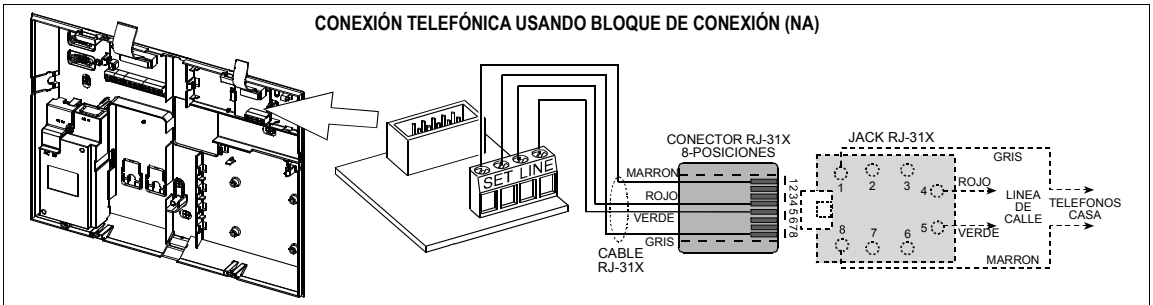


Figura 3.1b - Cableado

Cableado telefónico para UK: Los terminales de línea deben conectarse a los pines 2 y 5 de la roseta de pared.
Resto de instalaciones: Si hay ADSL sobre la línea, debe utilizar un microfiltro (ver NOTA AL INSTALADOR en página 2 para más detalles).

3.5.2 Zonas y Sirenas Cableadas

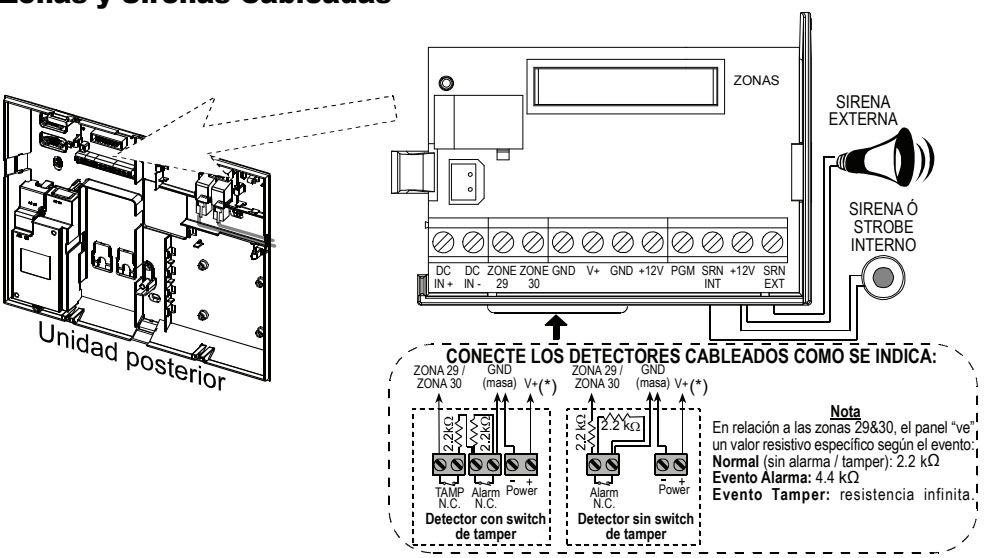


Figura 3.1c - Cableado

Notas:

* *Los terminales de las Zonas 29/GND y 30/GND pueden conectarse a un contacto normalmente cerrado de un detector, interruptor (por ejemplo un interruptor de cualquier dispositivo), o a un pulsador a través de una resistencia de 2.2 KΩ.* ***El terminal 12V puede usarse para suministrar 12V*** *(hasta 36 mA) a un detector (si es necesario).*

** *Ambos terminales +12V son idénticos (cortocircuitados juntos). El terminal EXT puede usarse para activar una sirena externa. El terminal INT puede programarse para "sirena interna" o "estroboscopio" (ver DEFINIR SALIDAS – DEFINA INT/STRB en el párrafo 4.8). Los terminales +12V y "GND" pueden conectarse a una sirena (para salida constante de DC).*

¡ADVERTENCIA! *Cuando instale un modulo interno GSM, el puerto CELL/PC del adaptador Dual RS-232 no puede usarse para conexión a PC. En este caso, retire el modulo GSM interno, ó use el conector PL/PC.*

¡IMPORTANTE! Los terminales para sirenas interna y externa son salidas de CC proyectados para sirenas de 12V. La conexión de un altavoz a cualquiera de estas salidas causará un cortocircuito y dañará la unidad.

3.5.3 Instalación de sirena X-10

Si usted necesita una sirena externa "inalámbrica", podrá instalar un módulo de sirena X-10 disparada por una señal que se transmite vía el cableado eléctrico interno del sitio protegido. Esta sirena puede reemplazar a la sirena externa común o complementarla sin necesidad de cables adicionales. Por supuesto, dicha sirena sólo puede usarse junto con un módulo de interfaz de línea de alimentación opcional.

La sirena X-10 está lista para funcionar conectada a una salida de alimentación eléctrica, sin reprogramar la POWERMAX PRO. Usted sólo deberá configurar los selectores del CODIGO DE CASA y el CODIGO DE LA UNIDAD de la sirena X-10 como se indica a continuación:

Código de Casa: Fije este selector en la letra que sigue, en orden alfabético, a la letra que usted programó como código de casa para el sitio protegido. Por ejemplo, si el código de casa programado es "**J**", fije el selector de código de casa en "**K**".

Nota: *Si el código de casa programado es "**P**" (que es la última letra programable), seleccione "**A**" para la sirena.*

Código de la Unidad: La sirena funcionará únicamente si usted fija el selector de código de la unidad en "**1**".

3.5.4 Montaje Módulo Dual RS-232

El panel de control puede ser equipado con un modulo opcional dual RS-232 para comunicación con un PC (ver Figura 3.1d). El modulo dual RS-232 permite dos conexiones simultáneas con dispositivos como: PowerLink interno, PC para programación local ó módulo GSM externo.

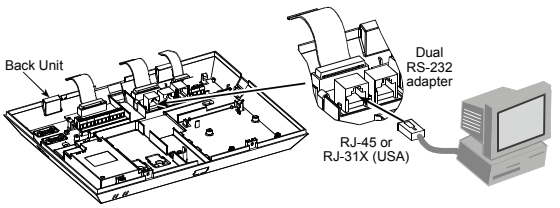
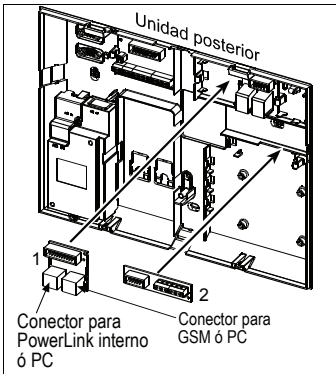


Figura 3.1d – Conexión a PC

3.5.5 Montaje Módulo de Audio

El modulo de Audio, permite la conexión a un modulo externo denominado Speech box. Este modulo Speech Box es un conjunto altavoz y micrófono para uso interior, el cuál proporciona la función habla-escucha, esta comunicación es posible entre el panel y un usuario remoto través de un teléfono.

Fije, presionando el módulo dual RS-232-2 y el módulo de AUDIO en las posiciones señaladas (ver Figura 3.1e), hasta escuchar un click.



1. Módulo Dual RS-232
2. Módulo de Audio

Nota: *El Módulo interno de Audio debe ser conectado vía cable con el Module externo Speech Box y conforme a las conexiones señaladas en ambos terminales.*

Figura 3.1e – Monataje de otros Módulos Opcionales

3.5.6 Conexión cable Alimentación

Conecte el cable de alimentación y cierre el panel, tal y como se muestra en la Figure 3.1f.

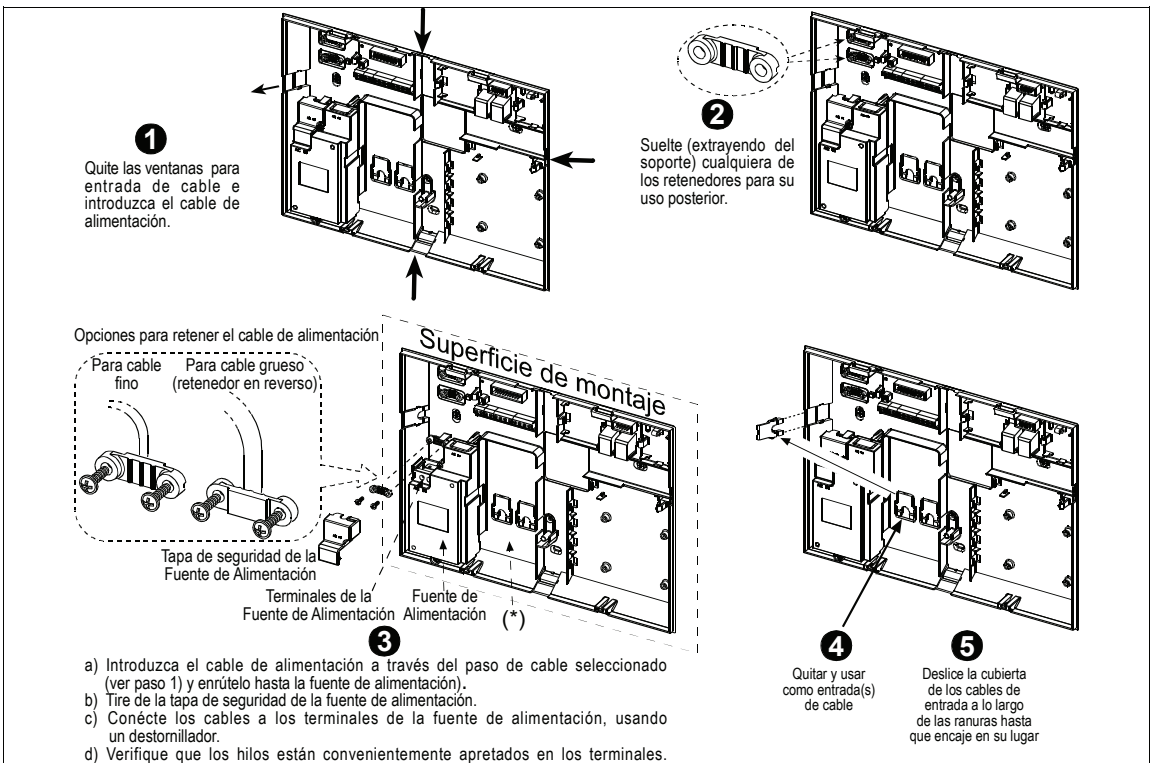
Es conveniente que la toma de enchufe, se encuentre accesible y cerca del panel.

La conexión de alimentación al panel POWERMAX PRO, puede realizarse de dos formas:

A través del cable y fuente de alimentación interna, como se muestra en la Figura 3.1f.

-ó-

Mediante (sólo USA) una conexión directa a una fuente externa de 12.5 VDC, mediante el conector previsto en el propio módulo, ver Figura 3.1g.


1
Quite las ventanas para entrada de cable e introduzca el cable de alimentación.
2
Suelte (extrayendo del soporte) cualquiera de los retenedores para su uso posterior.
Opciones para retener el cable de alimentación
Para cable fino
Para cable grueso (retenedor en reverso)
Superficie de montaje
Tapa de seguridad de la Fuente de Alimentación
Terminales de la Fuente de Alimentación
Fuente de Alimentación
(*)
3
4
Quitar y usar como entrada(s) de cable
5
Deslice la cubierta de los cables de entrada a lo largo de las ranuras hasta que encaje en su lugar

a) Introduzca el cable de alimentación a través del paso de cable seleccionado (ver paso 1) y enrútelo hasta la fuente de alimentación).
b) Tire de la tapa de seguridad de la fuente de alimentación.
c) Conécte los cables a los terminales de la fuente de alimentación, usando un destornillador.
d) Verifique que los hilos están convenientemente apretados en los terminales.
e) Asegure el cable mediante el retenedor (ver paso 2 – este retenedor tiene 2 posiciones cable fino/grueso).
f) Cierre la tapa de seguridad.

Figura 3.1f - Conexión del cable de Alimentación en tapa posterior

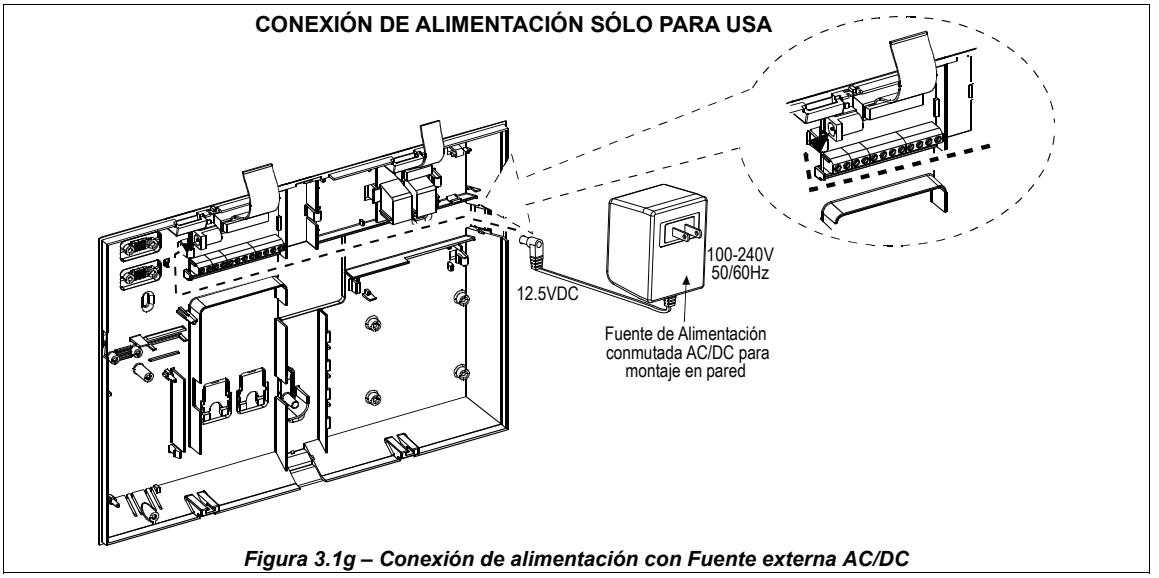


Figura 3.1g – Conexión de alimentación con Fuente externa AC/DC

3.6 Instalación de la unidad frontal

3.6.1 Instalación de la batería

Abra el compartimento de la batería (ver Figura 3.1h). Inserte el pack de batería (8 pilas) y conéctelo al conector previsto en la placa del panel POWERMAX PRO.

Opción con 2 packs de baterías: Inserte ambos packs de baterías y conéctelos respectivamente a los conectores previstos en la placa del panel.

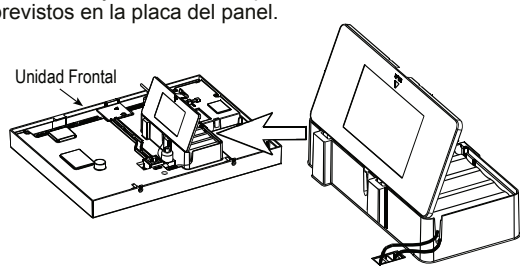


Figura 3.1h – Instalación del Pack de Batería

3.6.2 Conexión Módulo Interface X-10

Conecte el modulo interface X-10 al conector RJ-11 del panel POWERMAX PRO. Haga llegar el cable hasta el modulo interface X-10 a través de las ventanas previstas en la tapa posterior.

El Puente X-10 deberá estar en la posición 1-W (para módulos de 1 vía) ó en la posición 2-W (para unidades interface de 2-vías).

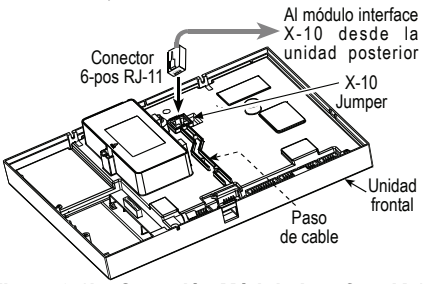
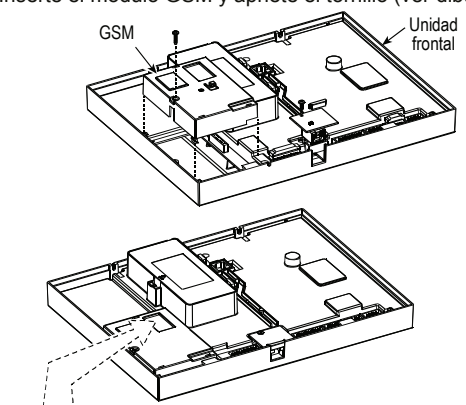


Figura 3.1i – Conexión Módulo Interface X-10

3.6.3 Montaje Módulo Opcional GSM/GPRS

Advertencia! No inserte ó retire el modulo GSM, si el panel POWERMAX PRO esta alimentado, tanto con AC como con batería.

Inserte el módulo GSM y apriete el tornillo (ver dibujo).



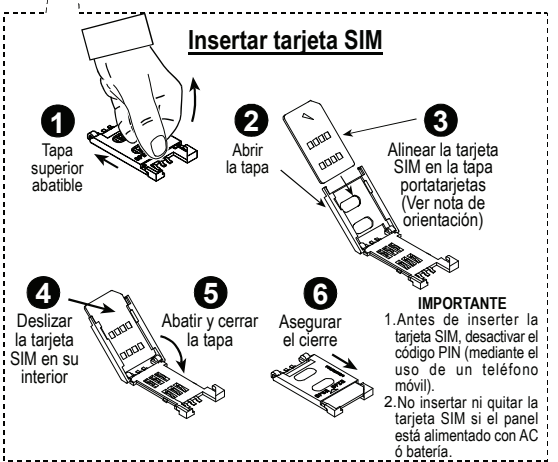


Figura 3.1j – Montaje Módulo Opcional GSM/GPRS

3.7 Cierre Final

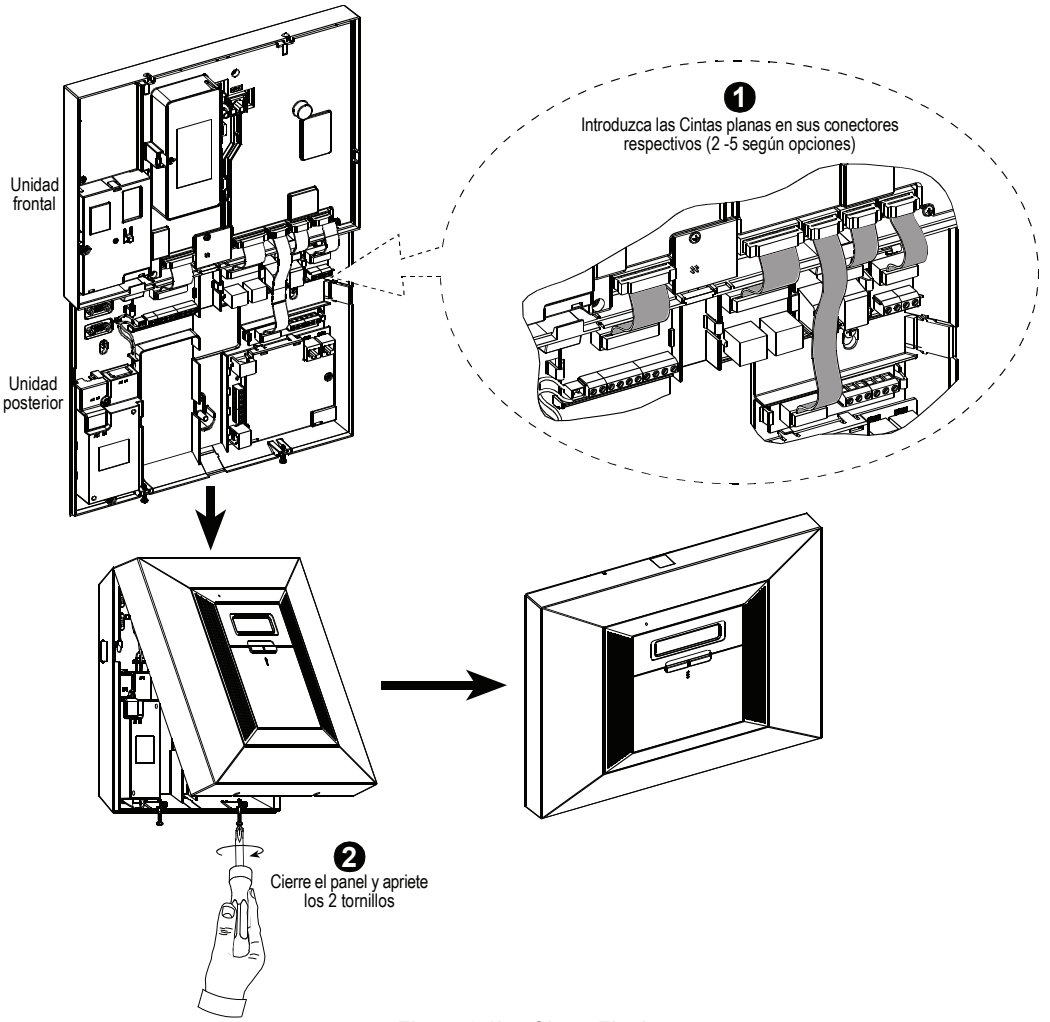

Unidad frontal
Unidad posterior
1
Introduzca las Cintas planas en sus conectores respectivos (2 -5 según opciones)
2
Cierre el panel y apriete los 2 tornillos

Figura 3.1k – Cierre Final

4. PROGRAMACIÓN

4.1 INTRODUCCIÓN

Si su sistema está equipado con la opción de Particiones, es posible dividir el sistema de alarma en cuatro áreas independientes, identificadas como Partición 1 hasta 4. Un sistema con particiones puede usarse en instalaciones donde el sistema de seguridad deba compartirse, como por ejemplo en un edificio de oficinas. Con Particiones, cada zona, cada código de usuario y otras opciones pueden ser asignadas de forma independiente a cada una de las particiones (1 a la 4).

Nota: *Si la opción PARTICIONES esta desactivada, todas las zonas, códigos de usuario y resto de características del panel POWERMAX PRO funcionarán de la forma habitual.*

4.1.1 Guía General

Recomendamos programar la POWERMAX PRO en el banco de trabajo antes de la instalación. La alimentación de funcionamiento se puede obtener de la batería de respaldo o de una fuente de CA.

El código de cuatro dígitos de Instalador, de fábrica es **9999**, que nos permite el acceso al menú de Instalador.

Para la POWERMAX PRO que posee 2 códigos de Instalador, el código de INSTALADOR, por defecto, es **8888** y el código de INSTALADOR MAESTRO, por defecto, es **9999**.

Las siguientes opciones sólo son disponibles con código de INSTALADOR MAESTRO:

- Cambiar el código de instalador maestro.
- Resetear la unidad a valores de fábrica.
- Modificar los parámetros de comunicaciones, tal y como se detalla en la nota de la figura 4.5

Obviamente, usted utilizará ese código una sola vez para el acceso inicial, y lo reemplazará por un código secreto conocido únicamente por usted.

Usted utilizará principalmente 5 teclas de control durante todo el proceso de programación::

▶▶	Para avanzar un paso en el menú.
◁	Para retroceder un paso en el menú.
i OK	Para acceder al menú y confirmar un dato.
↑	Para subir un nivel dentro del menú.
🔓	Para regresar al estado "OK para SALIR".

Los sonidos que escuchará mientras programe, serán:

♩	Beep único, se escucha al presiona una tecla.
♩♩	Doble Beep, indica retorno automático al modo normal de operación (tiempo excedido).
☺	Melodía Alegre (- - - ——), indica que la operación se ha completado con éxito.
☹	Melodía triste (———), indica un movimiento errado o rechazo.

4.1.2 Introduciendo Código de Instalador No Válido

Si escribe un código incorrecto 5 veces, el teclado se desactivará durante un tiempo predefinido y aparecerá el mensaje CODIGO NO VALIDO en el display.

4.1.3 Menú de Instalador

El menú del Instalador se muestra en la figura 4.1a. El texto dentro de los rectángulos representa la pantalla actual de la POWERMAX PRO.

4.1.4 Programar un Nuevo Código de Instalador

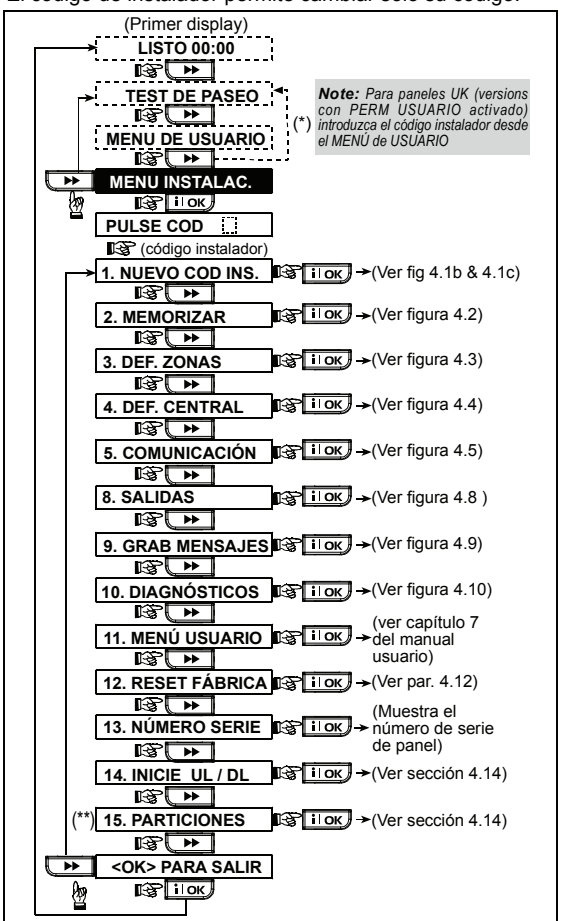
Para configurar un código de Instalador, realice las acciones presentadas en la figura 4.1b. Cuando se le solicite introducir un código, introduzca uno de 4 dígitos.

4.1.5 Configurar un Nuevo Código de Instalador en POWERMAX PRO con 2 Códigos de Instalador

Para la POWERMAX PRO que posee 2 códigos, el código del INSTALADOR (por defecto **8888**) y el código del INSTALADOR MAESTRO (por defecto **9999**), configure los nuevos códigos como se muestra en la figura 4.1c. Para ver las diferencias de autorizaciones entre uno y otro, ver la nota dentro de la figura 4.5 (DEFINICION DE COMUNICACIÓN).

El código instalador maestro permite cambiar ambos códigos (maestro e instalador).

El código de instalador permite cambiar sólo su código.


(Primer display)
LISTO 00:00
TEST DE PASEO
MENU DE USUARIO
(*)
Note: Para paneles UK (versions con PERM USUARIO activado) introduzca el código instalador desde el MENÚ de USUARIO
MENU INSTALAC.
PULSE COD
(código instalador)
1. NUEVO COD INS. → (Ver fig 4.1b & 4.1c)
2. MEMORIZAR → (Ver figura 4.2)
3. DEF. ZONAS → (Ver figura 4.3)
4. DEF. CENTRAL → (Ver figura 4.4)
5. COMUNICACIÓN → (Ver figura 4.5)
8. SALIDAS → (Ver figura 4.8)
9. GRAB MENSAJES → (Ver figura 4.9)
10. DIAGNÓSTICOS → (Ver figura 4.10)
11. MENÚ USUARIO → (ver capítulo 7 del manual usuario)
12. RESET FÁBRICA → (Ver par. 4.12)
13. NÚMERO SERIE → (Muestra el número de serie de panel)
14. INICIE UL / DL → (Ver sección 4.14)
(**)
15. PARTICIONES → (Ver sección 4.14)
<OK> PARA SALIR

(*) Aplicable sólo si "PERM USUARIO" esta activado (ver par. 4.4.36 – PERMISO USUARIO).

(**) Particiones es una característica opcional.

Figura 4.1a – Menú de Instalador

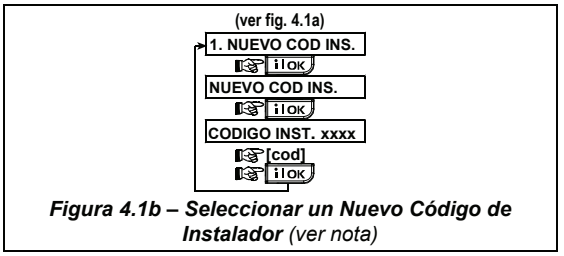


Figura 4.1b – Seleccionar un Nuevo Código de Instalador *(ver nota)*

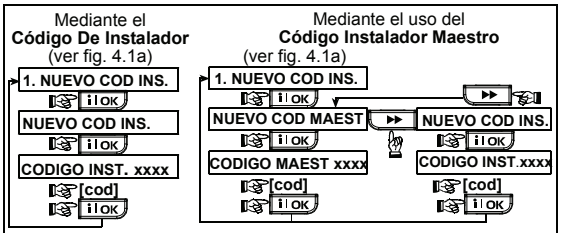


Figura 4.1c – Seleccionar un Nuevo Código de Instalador en un sistema con 2 códigos de Instalador Instalador & Maestro *(ver nota)*

Nota: *El Código de Instalador no puede programarse como "0000".*

4.2 MEMORIZAR DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS

4.2.1 Guía General

La función MEMORIZAR tiene los siguientes modos:

- MEMORIZAR TIPO (dispositivos inalámbricos)
- MEMORIZAR DETECTORES (Inalámbricos: zonas 1-28)
- MEMORIZAR MANDO (transmisores multi-botón con CodeSecure)
- MEMORIZAR TECLADO (Tecl. inalámbrico MCM-140+).
- MEMORIZAR TECLADO DE 2 VÍAS (Teclado MKP-151)
  Nota: *Esta opción queda oculta al activar PARTICIONES*
- MEMORIZAR SIRENA WL (sirena inalámbrica)
- MEMORIZAR TAG (tarjetas de proximidad)

Antes de comenzar, recoja todos los dispositivos que desee memorizar y asegúrese de que todas las baterías estén instaladas.

Su panel de control debe reconocer el código único de identificación (ID) de cada uno de dichos dispositivos con el objeto de supervisarlos, recibir sus señales y responder de forma adecuada.

¡Atención! *Los transmisores con CodeSecure se utilizan, principalmente para armar / desarmar y no se los puede adjudicar a zonas.* ***Para adjudicar zonas, no use dispositivos inalámbricos CodeSecure.***

4.2.2 Memorizar Tipo

Aquí usted determina si la memorización de los dispositivos inalámbricos puede realizarse por transmisión **normal, o por Sabotaje** (abriendo su cubierta).

4.2.3 Memorizar / Borrar Detectores

Los dispositivos inalámbricos incluyen varios detectores inalámbricos PowerCode y transmisores manuales de tarea especial.

STOP

- *Las lentes situadas delante del PIR y detectores de tecnología dual deben enmascararse para prevenir una transmisión inadvertida.*
- *Use una goma elástica para unir los transmisores de contacto magnético con sus imanes, para prevenir que envíen transmisiones de alarma.*

4.2.4 Memorizar / Borrar Mandos

Los Mandos son transmisores inalámbricos CodeSecure™. Ocho usuarios del sistema los usan para un mejor control, seguro y rápido de diversas funciones del sistema.

Para Memorizar / borrar Teclado / Teclado Bidi, remítase a la Figura 4.2.

4.2.5 Memorizar / Borrar Teclados WL

El mando Inalámbrico (MCM-140+) es una unidad de control remoto que le permite al usuario controlar el sistema en forma remota. Para Memorizar / borrar hasta 8 mandos inalámbricos, remítase a la Figura 4.2 (Memorizar Teclado).

4.2.6 Memorizar / Borrar teclados Bidireccionales

Los teclados de 2-Vías tipos MKP-150/MKP-151, permiten al usuario un control remoto total del sistema, al tiempo que proporcionan datos del mismo (estado, alarmas e incidencias). Puede memorizar hasta 2 teclados inalámbricos tipo MKP-150/MKP-151, ver figura 4.2.

Nota: *Los Teclados MKP-150/151 no son compatibles con el uso de particiones.*

4.2.7 Memorizar / Borrar Sirena WL

La sirena inalámbrica es una unidad remota activada, en eventos predeterminados por el sistema POWERMAX PRO. Para Memorizar / borrar hasta 2 sirenas inalámbricas, remítase a la Figura 4.2.

4.2.8 Memorizar / Borrar Tags

Las tarjetas de proximidad permiten a usuarios autorizados el acceso a áreas restringidas, cuando el sistema esta armado, presentando la tarjeta el sistema se desarma. Igualmente presentando la tarjeta a un sistema en estado desarmado, se produce un armado total (opcionalmente PARCIAL). Para memorizar borrar tarjetas de proximidad, ver la figura 4.2

Nota: *Las tarjetas de proximidad (tags) deben usarse en paneles que tengan instalado el Lector de Tarjetas de Proximidad (opcional). Las tarjetas de Proximidad (tags) no son compatibles si se han activado Particiones.*

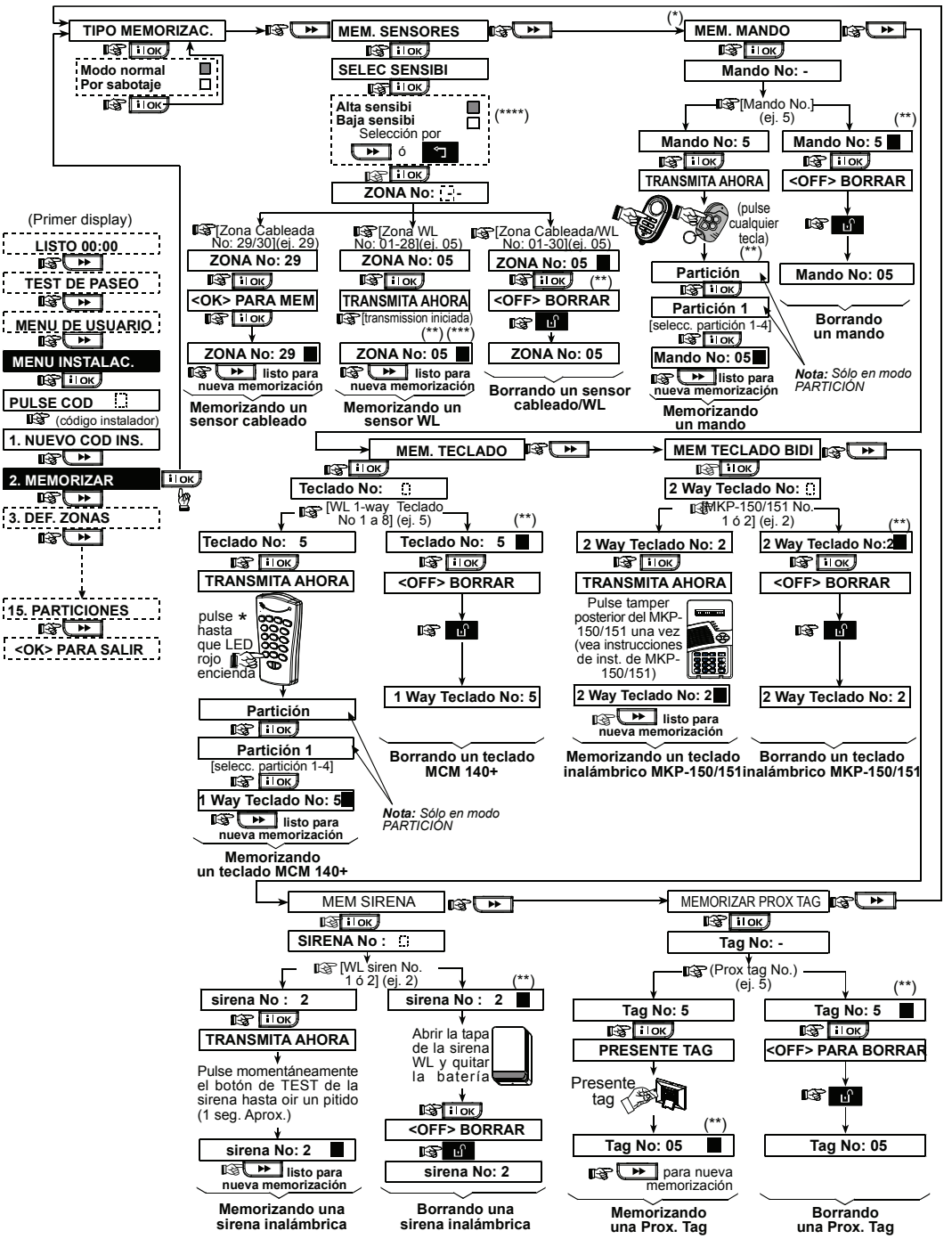


Figura 4.2 - Memorizar / Borrar Detectores WL / Mandos / Teclados Inalámbricos / Sirenas WL

* La memorización de mandos puede ser llevada a cabo por el instalador ó por el usuario (vía MENU USUARIO)

** El cuadradillo negro en el display significa que un dispositivo está memorizado (El panel ha reconocido su ID). La ausencia del cuadradillo indica que la zona está libre.

*** Iniciado por una transmisión normal o a través del tamper (Ver MODO DE MEMORIZACI:N, par 4.2.2.).

**** Seleccione "Alta" sensibilidad para detectores alejados, "baja" para detectores cercanos.

***** MKP-150/151 no son compatibles con particiones activadas.

Nota: *Este cambio de rango RF es sólo para el proceso de memorización, y no afecta a las características del detector.*

4.3 DEFINIR TIPOS de ZONA, NOMBRES, TIMBRE & PARTICIONES

Este modo le permite asignar uno de los 15 tipos de zona a cada una de las 30 zonas del sistema (inalámbricas y cableadas). También puede definir ZONAS LLAVE, para armar / desarmar el sistema con transmisores PowerCode (ver Anexo D14). Además, también le permite asignar un nombre a cada una de las zonas y número de partición (hasta 4, en un sistema con Particiones). Cuando se dispara una zona de timbre, se escucha una melodía de timbre o el nombre de la zona (hay 3 modos de timbre seleccionables – Timbre de Melodía, Timbre del Nombre de la Zona o Sin Timbre).

En la tabla 1 se ve una lista de los valores de fábrica. Usted puede completar las columnas libres aún antes de comenzar y proceder a programar según su propia lista.

¡Recuerde!

Una zona de retardo es también una zona perimetral por definición.

Los tipos de zona se explican en el Apéndice **D.**

Nota: *Puede cambiar el texto del nombre de una zona desde el menú DEFINIR VOZ.*

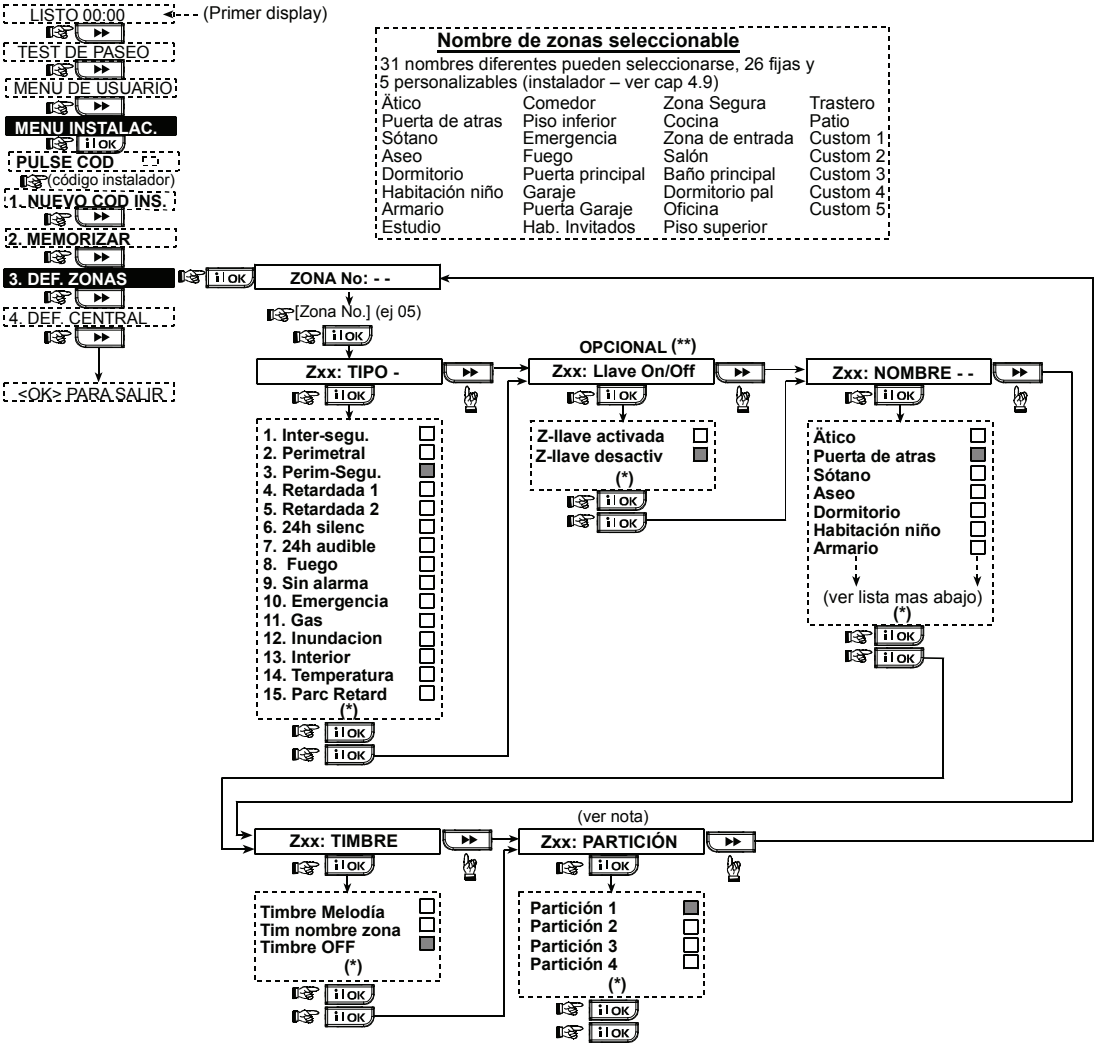


Figure 4.3 – Diagrama de Flujo DEFINIR ZONAS

* La presente opción guardada aparece con un cuadro oscuro del lado derecho. Para volver a las opciones, pulse repetidamente el botón ▶▶ o ↰ , hasta que aparezca la opción deseada luego pulse OK (aparecerá un cuadro oscuro en el lado derecho).

** Llave ON/OFF (opcional) aparecerá solamente sí se ha llevado a cabo: Primero, seleccionar la opción en Zonas Llave (menú Definir Panel). Segundo, ir al menú Definir Zonas, el número de zona asignado debe estar dentro del rango seleccionado en Zonas de Llave. Finalmente, en tipo de zona, seleccionar Sin-alarma, luego pulsar OK.

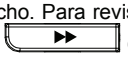
Tabla 1 – DEFINICIÓN DE ZONAS POR DEFECTO y PROGRAMADAS

Zona No.	Tipo de Zona		Nombre de la Zona		Timbre (melodía Nombre Zona o Sin Timbre) (*)
	Prefijada	Programada	Prefijada	Programada	
1	Retardada 1		Puerta principal		
2	Retardada 1		Garaje		
3	Retardada 2		Puerta del garaje		
4	Perimetral		Puerta de atrás		
5	Perimetral		Habitación niños		
6	Interior		Oficina		
7	Interior		Comedor		
8	Perimetral		Comedor		
9	Perimetral		Cocina		
10	Perimetral		Salón		
11	Interior		Salón		
12	Interior		Dormitorio		
13	Perimetral		Dormitorio		
14	Perimetral		Habitación invitados		
15	Interior		Dormitorio ppal.		
16	Perimetral		Dormitorio ppal.		
17	Perimetral		Trastero		
18	Perimetral		Baño principal		
19	Perimetral		Sótano		
20	Fuego		Fuego		
21	Fuego		Fuego		
22	Emergencia		Emergencia		
23	Emergencia		Emergencia		
24	24 h / silenc.		Sótano		
25	24 h / silenc.		Oficina		
26	24 h / audible		Distribuidor		
27	24 h / audible		Estudio		
28	Sin alarma		Patio		
29	Sin alarma		Piso superior		
30	Sin alarma		Trastero		

** **Nota:** Todas las zonas tienen el timbre (chime) desactivado por defecto. Programe la opción deseada en cada caso.*

4.4 DEFINIENDO LOS PARÁMETROS DEL PANEL DE CONTROL

4.4.1 Guía Preliminar

Este modo le permite personalizar el panel de control y adaptar sus características y comportamiento a los requerimientos del usuario particular. En la Figura 4.4 se muestra un proceso ilustrado. En esta ilustración, cada opción seleccionada aparece en un cuadro oscuro del lado derecho. Para revisar las opciones, pulse repetidamente la tecla  Ó hasta que aparezca la opción deseada, luego pulse la tecla MOSTRAR/OK.

4.4.2 Retardos de Entrada 1 y 2

(Fig. 4.4. posición 02). Dos diferentes retardos de entrada le permiten al usuario entrar al sitio protegido (mientras el sistema se encuentra en el estado armado) por medio de 2 puertas y rutas específicas, sin causar una alarma.

Después del acceso, el usuario debe desarmar el panel de control antes de que expire el retardo de entrada. Una vez que se abre la puerta, comienzan a escucharse Beeps de alarma de baja velocidad, hasta los últimos 10 segundos del retardo, durante los cuales se incrementan los Beeps. Las posiciones N°. 1 (retardo de entrada 1) y 2 (retardo de entrada 2) le permiten a usted programar el tiempo de dichos retardos. Las opciones disponibles para cada retardo son: **00s**, **15s**, **30s**, **45s**, **60s**, **3m** y **4m**.

4.4.3 Retardo de Salida

(Fig. 4.4. posición 03). Un retardo de salida le permite al usuario armar el sistema y abandonar el sitio protegido por rutas y puertas específicas, sin producir una alarma. La posición No. 3 le permite a usted programar el tiempo de dichos retardos. Las opciones disponibles para cada retardo son: **30s**, **60s**, **90s**, **120s**, **3m, 4m**.

4.4.4 Tiempo de Sirena

(Fig. 4.4. posición 04). Aquí usted selecciona la duración del timbre (o sirena) permitida para funcionar bajo alarma. El tiempo de timbre comienza cuando se activa la sirena. Una vez que expira el tiempo, la sirena se apaga automáticamente.

Opciones disponibles: **1**, **3**, **4**, **8**, **10, 15** y **20** minutos.

Nota: El tiempo de sirena afecta a todas las particiones y cesa al desarmar cualquier partición.

4.4.5 Tiempo para Abortar

(Fig. 4.4. posición 05). Aquí selecciona el tiempo permitido para abortar una alarma (no aplicable a alarmas de las zonas FUEGO, SILENCIO 24 H y EMERGENCIA, GAS, INUNDACIÓN y TEMPERATURA). La POWERMAX PRO se programa para suministrar un “intervalo para abortar” que comienza cuando se detecta un evento. Durante dicho intervalo, el zumbador emite una advertencia pero la

sirena permanece inactiva y no se informa el estado de alarma. Si se desarma durante el intervalo permitido, se aborta la alarma.
Opciones disponibles: **00s**, **15s**, **30s**, **45s**, **60s**, **2m, 3m**, **4m**.

4.4.6 Tiempo de Cancelación de Alarma

(Fig. 4.4. posición 06). Aquí usted selecciona el periodo "cancelar alarma" que comienza cuando se informa una alarma en la receptora. Si el usuario desarma el sistema dentro de este período, se envía un mensaje "cancelar alarma" a la receptora.
Las opciones son: **1**, **5**, **15**, **60 minutos**, **4 horas** y también **cancelar inactivo**.

4.4.7 Armado Rápido

(Fig. 4.4. posición 07). Aquí usted determina si el usuario tendrá autorización para realizar el armado rápido o no. Una vez permitido el armado rápido, el panel de control no solicita un código de usuario antes de armar el sistema. Las dos opciones son: **armado rápido ON** y **armado rápido OFF**.

4.4.8 Anulación

(Fig. 4.4. posición 08). Aquí usted permite la anulación manual de zonas individuales (a través del menú CONFIGURACIONES DEL USUARIO), o le permite al sistema "forzar armado" (realizar anulación automática) de zonas abiertas durante el retardo de entrada. Si lo desea, presione la tecla de armado dos veces si usted desea eliminar las señales sonoras que continúan durante el armado forzado. Si la zona está abierta y no se permite el armado forzado, aparece "NO LISTO" y el sistema no se arma (se oirá la "Melodía Triste"). Si se selecciona "sin anulación", no se permitirá ni anulación manual ni armado forzado.

Opciones: **anulación manual**, **armado forzado** y **no anulación**.

4.4.9 Modo de Salida

(Fig. 4.4. posición 09). Aquí usted determina si el retardo de salida se reiniciará si se reabre la puerta de entrada / salida antes de que expire el retardo de salida. Reiniciar el retardo de salida es útil si el usuario vuelve a entrar inmediatamente después de haber salido para recoger algo que dejó olvidado. Se dispone de tres tipos de modos de salida:
Reiniciar Salida – El retardo de salida se reinicia cuando se vuelve a abrir la puerta durante el retardo de salida. El reinicio ocurre sólo una vez.
Off por cerrado de puerta – Cuando la puerta está cerrada, el retardo de salida termina automáticamente (aún cuando el retardo de salida definido no se haya completado)
Normal - el retardo de salida es exactamente el definido, independientemente de que la puerta esté abierta o cerrada.

4.4.10 Pitido Piezo

(Fig. 4.4. posición 10). Aquí usted determina si se escucharán o no los Beeps de advertencia durante los retardos de entrada y salida. Una opción adicional es silenciar los Beeps de advertencia únicamente cuando el sistema esté en armado "PARCIAL".
Opciones: **habilitar Beeps**, **apagado cuando esté en casa o "parcial"** y **no habilitar Beeps**.
Nota: cuando los beeps están desactivados, al final del tiempo de salida, se escuchan unos pitidos informando que el sistema se ha armado.

4.4.11 Pitído de Problemas

(Fig. 4.4. posición 11). Ante cualquier problema del sistema, el altavoz emitirá una serie de 3 Beeps cortos por minuto.
Aquí usted determina si la secuencia especial de Beeps estará activa, no activa o inactiva durante la noche (el rango de horas "nocturnas" esta definido por defecto). Las 3 opciones son: **habilitar Beeps**, **inactivo por la noche (20.00 a 7.00)** y **eliminar Beeps**.

4.4.12 Alarma de Pánico

(Fig. 4.4. posición 12). Aquí usted determina si el usuario estará autorizado a iniciar una alarma de pánico presionando simultáneamente los dos botones de pánico (en el teclado / mando inalámbrico) o total + parcial (en el Mando). Pánico audible activa la sirena y simultáneamente transmite un mensaje vía telefónico. Pánico silencioso sólo transmite un mensaje vía telefónico.
Las opciones son: **Pánico silencioso, pánico audible** y **pánico OFF**.

4.4.13 Auto Anulación

(Fig. 4.4. posición 13). Aquí usted determina cuántas veces cada zona puede iniciar una alarma dentro de un único período de armado (incluido Sabotaje y eventos de fallo de alimentación de los detectores, y sirena inalámbrica). Si el número de alarmas de una zona específica excede el número programado, el panel de control anula automáticamente la zona para prevenir ruido de sirena e informe de perturbaciones recurrentes en la receptora. La zona se reactivará cuando se desarme, o 48 horas después de haberse realizado la anulación (si el sistema permanece armado). Las opciones disponibles son: **1 alarma**, **2 alarmas**, **3 alarmas** y **no anular**.
Nota: Esta opción afecta a todas la particiones (Si las particiones están habilitadas).

4.4.14 Zonas Cruzadas

(Fig. 4.4. posición 14). El cruce de zonas es un método utilizado para contrarrestar falsas alarmas – no se iniciará una alarma salvo que se violen dos zonas adyacentes dentro de un límite de tiempo de 30 segundos. Esta característica se activa únicamente cuando se arme TOTAL y sólo con pares de zonas de las zonas No. 1 a 27 (18 y 19, 20 y 21, etc.). Usted puede usar cualquiera de esos pares de zonas para crear un área "de zona cruzada".
Nota: *Si se anula una de dos zonas cruzadas (vea punto 4.4.8), la zona restante funcionará independientemente.*
Nota: *Todo par de zonas cruzadas debe pertenecer al tipo de zona permitida (Interior, Perimetral, Perimetral de seguimiento).*

Las opciones son: **cruzada ON** y **cruzada OFF**.

El Cruce de zonas no se aplica a zonas de Entrada / Salida y zonas 24h (Fuego, Emergencia, 24h aud/sil .

4.4.15 Supervisión

(Fig. 4.4. posición 15). Aquí usted determina el límite de tiempo para la recepción de informes de supervisión de diversos dispositivos inalámbricos supervisados. Si algún dispositivo no informa al menos una vez dentro del límite de tiempo seleccionado, se inicia una alerta de "INACTIVIDAD".
Las opciones son: **1**, **2**, **4**, **8**, **12 horas** y **deshabilitar**.

4.4.16 NO LISTO

(Fig. 4.4. posición 16). Aquí usted determina si el sistema estará en el estado NO LISTO cuando haya un fallo de supervisión. En el modo "en supervisión", el sistema estará en el estado NO LISTO si durante los últimos 20 minutos no se ha recibido un mensaje de supervisión.

Opciones: **normal** y **en supervisión**.
Nota: Esta opción trabaja por partición.

4.4.17 Botón AUX A

(Fig. 4.4. posición 17). Aquí usted selecciona la función de la tecla AUX en los Mandos MCT-234, MCT-237 y teclados inalámbricos MCM-140. Se ofrecen las opciones:
Instantáneo: Pulsando la tecla AUX mientras está en progreso el retardo de salida, el sistema se armará "de inmediato" (se cancela el retardo de entrada).
Saltar Retardo salida: Pulsando la tecla AUX, el sistema quedará armado inmediatamente.

4.4.18 Botón AUX B 2-W-KF

Aplicable solamente para mandos 2-way tipo MCT-237. Igual que 4.4.17 pero para el botón AUX B.

4.4.19 Interferencias

(Fig. 4.4. posición 19). Aquí usted determina si la interferencia (transmisiones de interferencia, en el canal de radio usado por el sistema) será detectada.
Si se selecciona una opción de detección de interferencia, el sistema no permitirá el armado bajo las condiciones de interferencia relevantes.

Opciones de Detección de Interferencia

Opción	Detección e Informe cuando
UL (20/20) (Norma USA)	Hay 20 segundos continuos de interferencia
EN (30/60) (Norma Europea)	Hay acumulados 30 segundos de interferencia en 60 seg.
clase 6 (30/60) (Norma Inglesa)	Como la EN (30/60) pero se informará el evento únicamente si la duración de la interferencia excede los 5 minutos.
No habilitado	(Sin detección e informe de interferencia).

4.4.20 Confirmación de Retorno

(Fig. 4.4. posición 20). Aquí usted determina si el sistema puede armarse en el modo confirmación de retorno. Si se arma el sistema en este modo, se enviará un mensaje de "Confirmación de Retorno" a teléfonos específicos cuando sea desarmado por un "usuario Confirmación de Retorno" (usuarios 5-8 o mandos 5-8). Este modo se utiliza por ejemplo, cuando los padres desean ser informados del regreso de los niños a casa.
Las opciones son: **retorno ON** y **retorno OFF**.

4.4.21 "Inactividad"

(Fig. 4.4. posición 21). Aquí usted determina el límite de tiempo para la recepción de señales de los detectores usados para monitorizar la actividad de personas enfermas, de edad o discapacitadas. Si ningún dispositivo detecta e informa movimiento por lo menos una vez en el límite de tiempo definido, se inicia una alerta de "inactividad".

Opciones: **3**, **6**, **12**, **24**, **48**, **72 horas** e **inactividad OFF**.

Nota: Esta opción afecta a todas las particiones.

4.4.23 Código de Coacción

(Fig. 4.4. posición 23). Se puede enviar una alarma de coacción (emboscada) a la receptora si el usuario es forzado a desarmar el sistema bajo violencia o amenaza. Para iniciar un mensaje de coacción, el usuario debe desarmar el sistema con el código de coacción (2580 predeterminado). Aquí usted podrá cambiar el código o introducir "0000" para desactivar la característica de coacción. **El sistema no le permite al usuario programar el código de coacción guardado en esta posición de memoria como un código de usuario existente.**

4.4.24 Sirena Piezo

(Fig. 4.4. posición 24). Aquí usted determina si la sirena interna sonará o permanecerá silenciosa bajo alarma (de acuerdo a la preferencia del usuario). Opciones: **sirena piezo on, sirena piezo off.**

4.4.25 Opción de RESET

(Fig. 4.4. posición 25). Aquí usted determina si el sistema puede ser rearmado (tras un evento) por el usuario ó por el instalador.
Opciones: **Reset usuario, Reset ingeniero, ó ANTI CODE RESET.**
El reset por ingeniero, puede realizarse telefónicamente con el panel PowerMax Pro (ver guía de usuario, Control Remoto Telefónico, pasos 1 – 5) de la siguiente forma:
a. ☞ [*], [código instalador code], [#]
b. Esperar 2 beeps
c. ☞ [*], [1], [#]
d. ☞ [*], [99], [#]
Visonic utiliza Technistore anti code reset. En cualquier caso los Instaladores deberán verificar con la CRA el uso del código que deba programarse en la posición 4.4.35 de este menú.
Nota: *Este menú no está disponible con particiones.*

4.4.26 Opción de Sabotaje

(Fig. 4.4. posición 26). quí usted determina si la zona de Sabotaje se deberá informar o ignorar. Las opciones disponibles son: **zona Sabotaje ON** y **zona Sabotaje OFF**.

4.4.27 Sirena en Línea

(Fig. 4.4. posición 27). Aquí usted determina si se activa o no la sirena cuando la línea telefónica falló durante el estado de armado del sistema. Las opciones disponibles son: **activa en fallo**, **desactiva en fallo**.

4.4.28 Aviso de Alarma

(Fig. 4.4. posición 28). Aquí usted determina si el usuario recibirá la indicación de que se ha activado una alarma.
Las opciones disponibles son: **Activa, Desactiva**.

4.4.29 Opción de Desarmado

(Fig. 4.4. posición 29). Aquí usted determina cuando es posible desarmar el sistema:
A. Siempre.
B. Durante el retardo de entrada, usando el teclado de la POWERMAX PRO o dispositivo inalámbrico (mando).
C. Durante el retardo de entrada, usando únicamente un dispositivo inalámbrico (mando).
D. Durante el retardo de entrada, o usando el teclado de la POWERMAX PRO en el modo TOTAL.
Opciones: **siempre**, **en ret. entrada**, **en entrada con mando**, ó **entrada + teclado**.

4.4.30 Opción de Sirena/Armado

(Fig. 4.4. posición 30). Aquí usted determina si se inicia una alarma (sirena / informe) cuando hay un fallo de supervisión / interferencia durante el estado de armado TOTAL.
Las opciones disponibles son: **norma EN** y **otro**. Cuando se selecciona "norma EN", si hay un fallo de supervisión / interferencia durante el armado TOTAL, se activa la sirena y se informan los eventos como si fueran eventos Sabotaje. Cuando se selecciona "Otro", no existe dicha actividad durante el armado TOTAL.

4.4.32 Salvapantallas

(Fig. 4.4. posición 32). Aquí usted determina que si no se presiona ninguna tecla durante más de 30 segundos, en la pantalla aparecerá “POWERMAX PRO” y no se encenderán los LEDs (para prevenir que un posible intruso conozca el estado del sistema). Usted puede determinar que retorne la pantalla normal después de pulsar el botón seguido del código de usuario (**Refrescar por Código**) o después de pulsar cualquier tecla (**Refrescar por Tecla**).

Si se selecciona **Refrescar por Tecla**, la primera vez que se pulse cualquier tecla (excepto Fuego y Emergencia) volverá a la pantalla normal y la segunda vez realizará la función de la tecla. En lo que respecta a las teclas Fuego y Emergencia la primera vez que se pulse la tecla regresará la pantalla normal y además realizará la función Fuego / Emergencia.

Opciones: **salvapantalla OFF**, **por código OFF**, **por tecla OFF**.

4.4.33 Confirmar Alarma

(Fig. 4.4. posición 33). Aquí usted determina que si se dan 2 alarmas sucesivas durante un período específico, la segunda alarma será considerada una **alarma confirmada** (para informe de alarma confirmada, vea el párrafo 4.5.12 INFORME DE CNF DE ALARMA).

Opciones: **Desactiva, 30 min.**, **45 min.**, **60 min.**, ó **90 min.**

4.4.34 Envío fallo de CA

(Fig. 4.4. posición 34). Aquí usted determina el intervalo entre la ocurrencia de un fallo de alimentación e informe del mismo. Opciones: **5 minutos, 30 minutos, 60 minutos** ó **180 minutos.**

4.4.36 Permiso Usuario

(Fig. 4.4. posición 36). Aquí usted determina si el acceso al menú de instalador está o no permitido por el usuario. Si usted selecciona HABILITAR, el modo instalador será accesible solamente después de introducir el código de usuario. Opciones: **habilitar** o **inhabilitar**.

Nota: Este opción no es posible cuando se habilitan particiones

4.4.39 Zonas Llave (Opcional)

(Fig. 4.4, posición 39). Aquí determina sí el sistema puede ser armado y desarmado mediante las zonas 21-18, 29-30 ó 21-30, programando estas zonas como tipo "sin-alarma" y "z-llave activada" como se ha detallado (ver punto 4.3 y Anexo D14).

Las zonas Llave pueden ser cableadas ó inalámbricas.

Cuando use zonas llave inalámbricas, sólo podrá utilizar los transmisores tipo MCT-100 y MCT-102. El pulsador izquierdo del transmisor MCT-102 ó la entrada 1 del transmisor MCT-100 se usan para ARMADO TOTAL. El pulsador derecho del transmisor MCT-102 ó la entrada 2 del transmisor MCT-100 se usan para DESRAMAR. Cuando use zonas cableadas (29-30), El panel pasará (modo toggle) de ARMADO TOTAL a DESARMADO.

IMPORTANTE! La memorización de los transmisores MCT-100 ó MCT-102 se realizará mediante el pulsador izquierdo para el MCT-102 y la entrada 1 para el transmisor MCT-100.

Nota: *ZONAS LLAVE no cumplen con Belgium TO14A y EN 50131-5-3.*

¡Advertencia! El Armado del sistema usando un transmisor inalámbrico asociado a las zonas 21 a la 28, ó mediante las zonas cableadas 29 y 30 compromete la seguridad del mismo. Esta función estará por tanto disponible en el panel por requerimiento del cliente.

Opciones: **desactivada**, **activada en z. 21-28, activada en z. 29-30,** ó **activada en z. 21-30**.

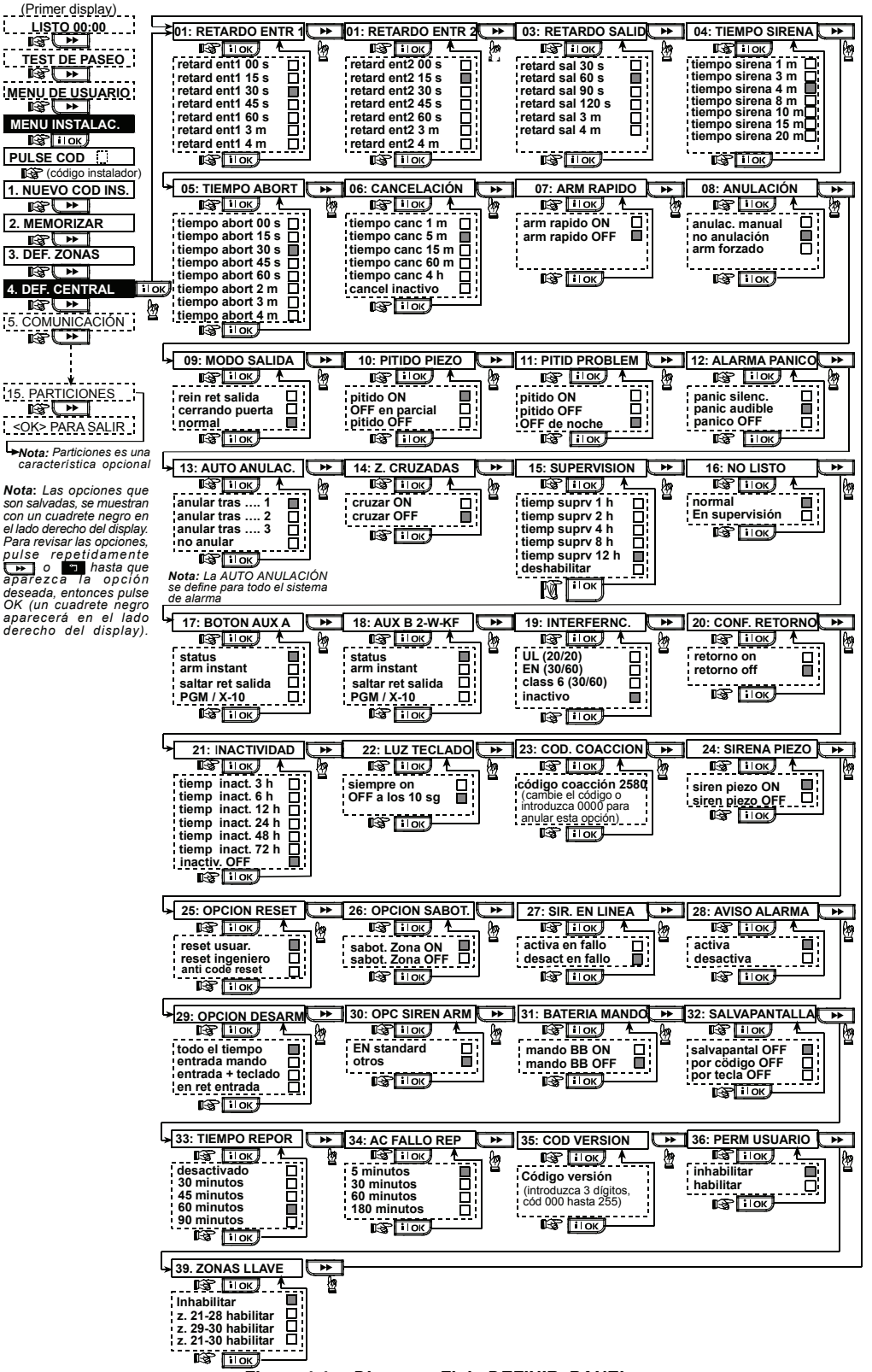


Figura 4.4 – Diagrama Flujo DEFINIR PANEL

4.5 DEFINIR PARAMETROS DE COMUNICACIÓN

Guía Preliminar

Este modo le permite adaptar los parámetros de comunicación telefónica a los requerimientos locales.

Las receptoras compatibles son:
Osborne-Hoffman modelo 2000, Ademco Modelo 685, FBII Modelo CP220, Radionics Modelo D6500, Sur-Gard Modelo SG-MLR2-DG y Silent Knight 9500.

IMPORTANTE: *En las posiciones de teléfono y número de abonado, pueden requerirle introducir dígitos hexadecimales. En las posiciones de número telefónico, se usan dichos dígitos como códigos para:*

Digit Hex	*Secuencia de Teclas*	*Significado del Código*
A	*<#> ⇒ <0>*	*Se aplica sólo al comienzo de un número – el que marca espera 10 segundos o el tono de marcación; lo que primero ocurra y luego marca.*
D	*<#> ⇒ <3>*	*Se aplica sólo al comienzo de un número – el que marca espera 5 segundos el tono de marcación y sigue así si no recibe nada.*
E	*<#> ⇒ <4>*	*Se aplica sólo en la mitad del número - el que marca espera 5 segundos*
F	*<#> ⇒ <5>*	*No se aplica a números telefónicos*

Nota*: A "+" Puede introducirse al principio de la línea pulsando* [#] *y luego* [1].

Para introducir una serie de dígitos, use las teclas:
<Teclado Numérico> - para introducir el número
[▶▶] para mover el cursor a la derecha
[◀] - para mover el cursor a la izquierda
[C] - borra todo después del cursor (a la derecha).

4.5.1 PSTN / GSM (Fig. 4.5 Detalle A)

Código Área [Fig. 4.5.1 (1)]
Aquí introduce si fuera necesario un código tel. (4 dígitos).
Prefijo Línea [Fig. 4.5.1 (2)]
Aquí usted introduce el número que se usa como prefijo para acceder a una línea telefónica externa (si existe).
Método Marcación [Fig. 4.5.1 (3)]
Aquí usted determina el método de marcación usado por el marcador automático interno del panel de control. Las opciones son: **Pulsos** y **(Tonos) DTMF**.
GSM Keep Alive [Fig. 4.5.1 (4)]
Aquí previene la desactivación del servicio GSM por parte del proveedor, mediante una llamada de test si no se ha enviado ninguna señal durante los últimos 28 días.
Las opciones son: **desactivado** y **cada 28 días**.
Nota: *Un mensaje de Test se envía al primer número SMS disponible. Si no existe dicho números, entonces se envía al primer número privado.*

4.5.2 GPRS / BB (Fig. 4.5 Detalle B)

El modulo GSM/GPRS es capaz de comunicar con Central Receptora a través de GPRS, canal voz GSM y SMS. Cada uno de estos canales puede ser activado ó desactivado separadamente para establecer modos de comunicación alternativos. Si todos los canales son activados, el módulo GSM/GPRS transmitirá primero por GPRS. Si falla, lo intentará por canal de voz. Si falla, lo intentará por otro método posible (PSTN, Broadband) y sólo al final por SMS. Esto es debido, a que esta última opción es la menos aconsejada. La Desactivación de cualquiera de los canales GSM forzará al equipo a utilizar otra secuencia diferente a la descrita.

Informe GPRS [Fig. 4.5.2 (1)]
Aquí determina si el sistema de alarma enviará los eventos a central receptora mediante el canal GPRS.
Las opciones son: **desactivado y activado**.

Informe GSM [Fig. 4.5.2 (2)]
Aquí determina si el sistema de alarma enviará los eventos a CRA mediante el canal de voz GSM.
Las opciones son: **desactivado y activado**.

Informe SMS [Fig. 4.5.2 (3)]
Aquí determina si el sistema de alarma enviará los eventos a central receptora mediante el canal SMS.
Las opciones son: **desactivado y activado**.

GPRS APN [Fig. 4.5.2 (4)]
Aquí debe introducir el nombre del APN (Access Point) usado por GPRS para acceso a internet (hasta 40 dígitos).

GPRS Username [Fig. 4.5.2 (5)]
Aquí debe introducir el nombre de usuario del APN usado para las comunicaciones GPRS (hasta 30 dígitos).

GPRS Password [Fig. 4.5.2 (6)]
Aquí debe introducir el pasword del APN usado para las comunicaciones GPRS (hasta 16 dígitos).
La siguiente tabla proporciona la lista de teclas usadas para editar en el panel POWERMAX PRO los datos de menús APN, GPRS Username, GPRS Password, y los nombres de zonas personalizables.

Tecla	Función
[▶▶]	Mueve el cursor de izquierda a derecha. Mantener pulsado para avanzar rápido.
[◀]	Mueve el cursor de derecha a izquierda. Mantener pulsado para avanzar rápido.
[2]	Va al inicio de secuencia de dígitos a insertar Mantener pulsado para avanzar rápido.
[8]	Va al final de secuencia de dígitos a insertar. Mantener pulsado para avanzar rápido.
[#]	Sitúa el cursor en el extremo derecho de la cadena de dígitos editada mostrando los últimos 16 dígitos.
[C]	Vuelve al anterior o menú principal sin salvar los datos editados.
[C]	Vuelve a "<OK> PARA SALIR" sin salvar los datos editados.
[OK]	Salva y regresa al menú anterior.
[C]	Borra todos los dígitos a la derecha del cursor.
[0]	Borra un dígito por cursor.
[5]	Selecciona entre mayúsculas y minúsculas.

Nota: *El simbolo "Ӣ" sustituye al de "@" el cual no se incluye en el editor del panel POWERMAX PRO.*

Código PIN [Fig. 4.5.2 (8)]
Introduzca el código PIN de la tarjeta SIM instalada en la unidad POWERMAX PRO (hasta 16 dígitos).

Forzar Red Local [Fig. 4.5.2 (9)]
Aquí determina que la SIM use la red por defecto y no seleccione otra red en caso de no encontrarla.
Las opciones son: **desactivado y activado**.

4.5.3 Envío a CRA (Fig. 4.5 Detalle C)

Envío de Eventos [Fig. 4.5.3 (1)] – ver Fig. 4.5 Detalle C.
Aquí determina que tipo de eventos se enviarán a la Central Receptora. Debido a la limitación de dígitos en el display, se utilizan las siguientes abreviaciones: alarma es "**alrm**", alerta es "**alrt**" y open/close es "**o/c**". El asterisco (*) es la separación entre eventos a **central receptora 1** y enviar eventos a la **central receptora 2**.
Los Mensajes están divididos en cuatro grupos:

No.	Grupo	Eventos Enviados
1	Alarmas	Fuego, Robo, Pánico, Tamper
2	Open/close	Armado TOTAL, Armado PARCIAL, Desarmado.
3	Alertas	Inactividad, Emergencia, Conf. de Retorno, Gas, Inund., Temperat.
4	Manten.	Baja-batería y fallo AC

El Grupo de "Alarmas" tiene la mayor prioridad y el grupo de "Alertas" tiene la mas baja.
Las opciones disponibles son:

Opción	Envío a RCVR 1	Envío a RCVR 2
todo-o/c * backup	Todo menos o/c	Todo menos o/c si la central receptora 1 no responde.
todo * todo	Todo	todo
todo-o/c*todo-o/c	Todo menos o/c	Todo menos open/close
todo –o/c * o/c	Todo menos o/c	Open/close
todo (–alrt) * alrt	Todo menos alertas	Alertas
Alrm*todo (–alrm)	Alarmas	Todo menos alarmas
No enviar	Nada	Nada
Todo * backup	Todo	Todo si la central receptora 1 no responde.

***Nota:** "**Todo**" significa que los 4 grupos son enviados y también los mensajes de problemas- detectores/ baja batería sistema, inactividad de detector, fallo de alimentación, interferencias, fallo comunicaciones, etc*.

1er Método de Envío [Fig. 4.5.3 (2)]
Aquí determina cual es el método primario de envío de eventos.
Las opciones son: **desactivado**, **celular** y **PSTN**.

2do Método de Envío [Fig. 4.5.3 (3)]
Aquí determina cual es el método secundario de envío de eventos. Si el primer método fallara, el panel de control intentará informar mediante este método de 2da prioridad (ver nota in 1er Método de Envío).
Las opciones son: **desactivado**, **celular** y **PSTN**.

3er Método de Envío [Fig. 4.5.3 (4)]
Aquí se define el método de tercera prioridad para envío de eventos. Si el método definido como de 2da prioridad fallase, el panel de control intentará informar mediante este método (ver nota en 1er Método de Envío).
Las opciones son: **desactivado**, **celular** y **PSTN**.

Envío Dual [Fig. 4.5.3 (5)]
Aquí determina si se informará de los eventos utilizando PSTN y celular al mismo tiempo en lugar de esperar a que se produzca un fallo en el método primario.
Las opciones son: **desactivado**, y **PSTN/celular**.

No. Abonado Receptora 1 [Fig. 4.5.3 (6)] - ver nota en Fig. 4.5 Detalle C
Aquí se escribe el número que identificará al panel de alarma en la central receptora 1. El número es de 6 dígitos en hexadecimal.

No Abonado Receptora 2 [Fig. 4.5.3 (7)] - ver nota en Fig. 4.5 Detalle C
Aquí se escribe el número que identificará al panel de alarma en la central receptora 2. El número es de 6 dígitos en hexadecimal.

RCVR 1 PSTN/GSM [Fig. 4.5.3 (8)] - ver nota en Fig. 4.5 Detalle C
Aquí se introduce el número de teléfono de la central receptora 1 (incluyendo prefijo, 16 digit. máx) a la que se enviarán las señales definidas en envío de eventos.

RCVR 2 PSTN/GSM [Fig. 4.5.3 (9)] - ver nota en Fig. 4.5 Detalle C
Aquí se introduce el número de teléfono de la central receptora 2 (incluyendo prefijo, 16 digit. máx) a la que se enviarán las señales definidas en envío de eventos.

IP RCVR 1 [Fig. 4.5.3 (10)]
Introducir la dirección IP de la primera receptora IP.

IP RCVR 2 [Fig. 4.5.3 (11)]
Introducir la dirección IP de la segunda receptora IP.

SMS RCVR 1 [Fig. 4.5.3 (12)]
Introducir el número de teléfono de la primera receptora SMS.

SMS RCVR 2 [Fig. 4.5.3 (13)]
Introducir el número de teléfono de la segunda receptora SMS.

Formato de envío PSTN [Fig. 4.5.3 (14)] - ver nota en Fig. 4.5 Detalle C. Aquí selecciona el formato de envío utilizado por el panel de control a la central receptora.
Las opciones son: ■ **SIA text** ■ **Contact-ID** ■ **SIA** ■ **4/2 1900/1400** ■ **4/2 1800/2300** ■ **Scancom** (ver Anexo B)

Velocidad Pulsos 4/2 [Fig. 4.5.3 (15)] - ver nota en Fig. 4.5 Detalle C
Aquí determina la velocidad de pulsos en los formatos de de envío 4/2 que hayan sido seleccionados en Formato de Envío.
Las opciones son: **10**, **20**, **33** y **40** pps.

Intentos Reenvío PSTN [Fig. 4.5.3 (16)] - ver nota en Fig. 4.5 Detalle C
Aquí determina el número de veces que el panel intentará la transmisión al número de central receptora vía PSTN.
Las opciones son: **2, 4, 8, 12** y **16** intentos.

Intentos Reenvío GSM [Fig. 4.5.3 (17)] - ver nota en Fig. 4.5 Detalle C
Aquí determina el número de veces que el panel intentará la transmisión al número de central receptora vía celular (GPRS, GSM y SMS).
Las opciones son: **2, 4, 8, 12** y **16** intentos.

Hora Auto Test [Fig. 4.5.3 (18)]
Aquí se determina a que hora el panel verificará la línea e informará a la central receptora.

Ciclo Auto Test [Fig. 4.5.3 (19)]
Aquí se determina con que periodicidad la línea telefónica será verificada y se informa a la central receptora. El panel informa con la periodicidad establecida
Las opciones son: **test cada 5 horas, test cada 1**, **2**, **5**, **7**, **14**, **30 días y test OFF**.

Informe Fallo Línea [Fig. 4.5.3 (20)]

PSTN [Fig. 4.5.3 (20a)]
Aquí se determina si ante una desconexión de la línea telefónica PSTN se informa a la central receptora, además se detalla el retardo entre la detección del fallo de línea y envío del evento. Si la línea telefónica se desconecta, el mensaje "Fallo línea Tel." se almacenará en el log.
Las opciones son: **no enviar, inmediato, 5 minutos, 30 minutos, 60 minutos** ó **180 minutos**.

GSM/GPRS [Fig. 4.5.3 (20b)]
Aquí puede programar sí la desconexión de línea GSM/GPRS sera informada ó no, y determina el retardo de dicha desconexión antes de informar del fallo. Si la línea telefónica esta desconectada, el mensaje "Fallo línea GSM" se almacenrá en la memoria de eventos. Las opciones son: **no enviar, 2 minutos, 5 minutos, 15 minutos,** ó **30 minutos**.

PSTN Up / Down [Fig. 4.5.3 (21)]

Acceso Remoto [Fig. 4.5.3 (21a)]
Aquí activa ó deniega el permiso para acceder al sistema y realizar el control remoto desde un teléfono.
Las opciones son: acceso **rem. ON** y **acceso rem. OFF**.

Opción Upload [Fig. 4.5.3 (21b)]

Aquí usted determina si los datos del panel pueden ser actualizados remotamente mientras el sistema está desarmado o en cualquier momento (armado Parcial / Total / desarmado). Opciones: **todo el tiempo, y sistema desarm**

Tel# Up Download [Fig. 4.5.3 (21c)]
Aquí se introduce el número de teléfono (hasta 16 dígitos) del servidor UL/DL.
Nota: *Sólo para uso con paneles compatibles con software de control avanzado en central receptora. Dejar libre si no es el caso.*

GPRS Up / Down [Fig. 4.5.3 (22)]

Mi SIM Tel. # [Fig. 4.5.3 (22a)]
Aquí se introduce el número de teléfono de la tarjeta SIM del panel. La central receptora marcará este número cuando necesite conectarse al panel POWERMAX PRO para programación remota (UL/DL).

1st Caller ID# [Fig 4.5.3(22b)]
Aquí se introduce el 1er número de módem GSM asociado al IPMP para función WAKE-UP. Cuando el panel POWERMAX PRO responde a una llamada entrante desde este número definido, se establece una conexión GPRS al VDNS para la programación remota UL/DL
Nota: *Caller ID#1 / ID#2 se utilizan para enviar un wake-up al panel desde el VDNS.*

2nd Caller ID# [Fig 4.5.3(22c)]
Aquí se introduce el 2nd número de módem GSM asociado al VDNS para función WAKE-UP. Cuando el panel POWERMAX PRO responde a una llamada entrante desde este número definido, se establece una conexión GPRS al VDNS para la programación remota UL / DL.
Informe de Confirmación de Alarma [Fig. 4.5.3 (24)] - ver nota en Fig. 4.5 Detalle C
Aquí usted determina si el sistema informará cuando ocurran 2 o más eventos (**alarma confirmada**) durante un período específico (vea el pto. 4.4.32). (ver nota en la fig. 4.5).
Las opciones disponibles son: **envío si, envío no, habilitar + anulación** (activa informe y anula el detector - aplicable a la POWERMAX PRO compatible con la norma DD423)

Envío Zonas 24H [Fig. 4.5.3 (25)]
Aquí determina que si las zonas 24 horas (silenciosa y audible) actuarán como zonas normales 24h ó como zonas de pánico.
Las opciones son: **ambas original, audible como pánico, silenciosa como pánico,** ó **ambas pánico.**
Cierre Reciente [Fig. 4.5.3 (26)]
Aquí usted activa o desactiva el informe "Armado reciente", que se envía a la receptora si se produce una alarma dentro de los 2 minutos de la expiración del retardo de salida.
Las opciones son: **cierre reciente ON** y **cierre reciente OFF**.

Restauración de Zona [Fig. 4.5.3 (27)]
Aquí usted determina si se debe informar o no de la restauración de una zona. Opciones: **informar restaura.** y **no informar**.

Informe Inactividad Sistema [Fig. 4.5.3 (28)]
Aquí usted determina si la estación central recibirá un informe si el sistema está inactivo (no armado) durante un periodo de tiempo.
Las opciones son: **desactivado, rep. después de 7d, rep. después de 14d, rep. después de 30d, rep. después de 90d**.

4.5.4 Envío a Privados (Fig. 4.5 Detalle D)

Envío a Privados [Fig. 4.5.4 (1)]
Aquí usted determina qué grupo de eventos se informará a los abonados de teléfonos privados. Las opciones son las siguientes:

- **Alertas - Mensajes de alerta**
- **O/C – Aperturas / cierres**
- **No enviar.**

Envío Voz [Fig. 4.5.4 (2)]

1er Tel# Privado [Fig 4.5.4 (2a)]
Aquí se introduce el primer número de teléfono (incluyendo prefijo, 16 dígitos máximo) al que los eventos pre-seleccionados en "Envío a privados" serán enviados.

2do Tel# Privado [Fig. 4.5.4 (2b)]
Aquí se introduce el segundo número de teléfono (incluyendo prefijo, 16 dígitos máximo) al que los eventos pre-seleccionados en "Envío a privados" serán enviados.

3rd Tel# Privado [Fig. 4.5.4 (2c)]
Aquí se introduce el tercer número de teléfono (incluyendo prefijo, 16 dígitos máximo) al que los eventos pre-seleccionados en "Envío a privados" serán enviados.

4th Tel# Privado [Fig. 4.5.4 (2d)]
Aquí se introduce el cuarto número de teléfono (incluyendo prefijo, 16 dígitos máximo) al que los eventos pre-seleccionados en "Envío a privados" serán enviados.

Intentos Re-llamada [Fig. 4.5.4 (2e)]
Aquí usted determina cuántas veces la central intentará el número llamado (teléfono privado).
Las opciones son: **1, 2, 3** y **4** intentos.
Confirmación de Teléfono [Fig. 4.5.4(2g)]
Aquí usted determina si el sistema usará el modo de confirmación simple o de confirmación total cuando informa a teléfonos privados.
Nota: En el modo de confirmación simple, *la recepción de una señal de confirmación procedente de un teléfono único, es suficiente para considerar cerrado el evento actual y dar por finalizada la sesión de comunicación. Los demás teléfonos se utilizan únicamente para propósitos de respaldo. En el modo de confirmación total, se debe recibir una señal de confirmación de cada teléfono antes de que se considere informado el evento.*
Las opciones son: **conf. simple** y **conf. total**.
Tel# Envío SMS [Fig. 4.5.4(3)]

1er Tel# SMS [Fig. 4.5.4(3a)]
Aquí se introduce el primer número de teléfono SMS (incluyendo prefijo, 16 dígitos máximo) al que los eventos preseleccionados serán enviados (ver par. 4.6.3).

2do Tel# SMS [Fig. 4.5.4(3b)]
Aquí se introduce el segundo número de teléfono SMS (incluyendo prefijo, 16 dígitos máximo) al que los eventos preseleccionados serán enviados (ver par. 4.6.3).

3er Tel# SMS [Fig. 4.5.4(3c)]
Aquí se introduce el tercer número de teléfono SMS (incluyendo prefijo, 16 dígitos máximo) al que los eventos preseleccionados serán enviados (ver par. 4.6.3).

4to Tel# SMS [Fig. 4.5.4(3d)]
Aquí se introduce el cuarto número de teléfono SMS (incluyendo prefijo, 16 dígitos máximo) al que los eventos preseleccionados serán enviados (ver par. 4.6.3).

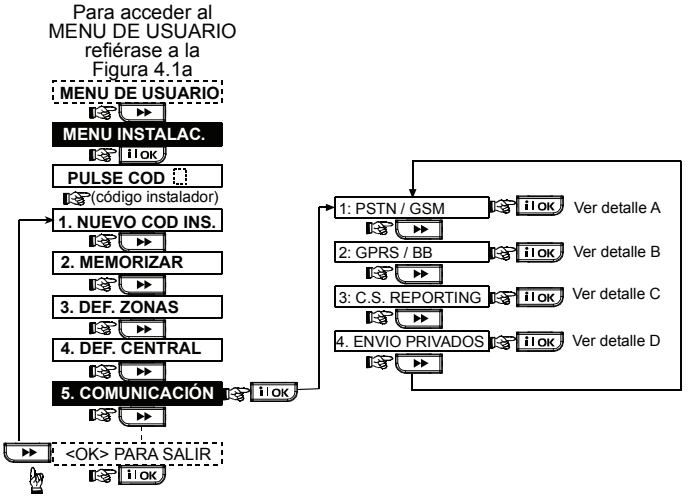


Figura 4.5 – Definir Comunicaciones

FIGURA 4.5 - DETALL A

***Nota**: Las opciones que son salvadas, se muestran con un cuadrete negro en el lado derecho del display. Para revisar las opciones, pulse repetidamente ▸▸ o ◂ hasta que aparezca la opción deseada, entonces pulse OK (un cuadrete negro aparecerá en el lado derecho del display).*

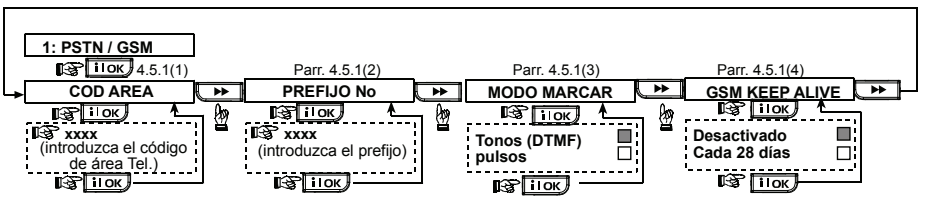


FIGURA 4.5 - DETALL B

***Nota**: Las opciones que son salvadas, se muestran con un cuadrete negro en el lado derecho del display. Para revisar las opciones, pulse repetidamente ▸▸ o ◂ hasta que aparezca la opción deseada, entonces pulse OK (un cuadrete negro aparecerá en el lado derecho del display).*

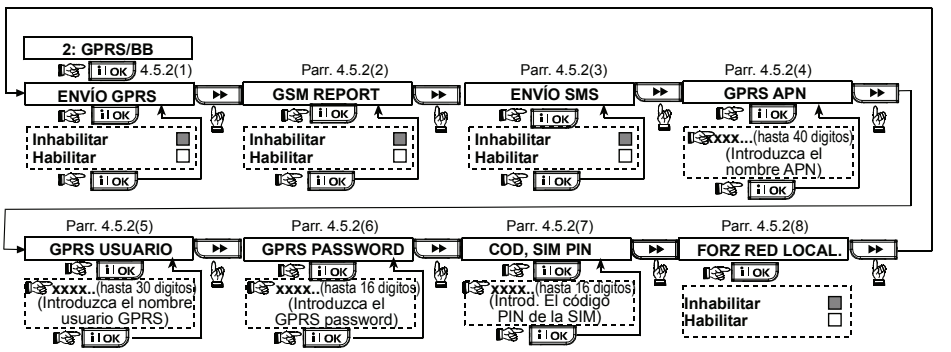


FIGURA 4.5 - DETALL C

Nota: *Para paneles que tienen* ***código de instalador*** *y* ***código maestro de instalador****, las siguientes funciones están sólo disponibles con código* INSTALADOR MAESTRO:

PSTN/GSM RCVR1
ABONADO RCVR 1
PSTN/GSM RCVR2
ABONADO RCVR 2
FORMATO ENV PSTN
4/2 PLS RATE
ENVIO EVENTOS
RPRT CNFRM ALRM
ENVIO 2WV CODE
VOZ ↔ C.S.
TIEMPO RETROLL
REINT ENV PSTN
REINT ENV GSM
MAST. DL. CODE

Nota: *Las opciones que son salvadas, se muestran con un cuadrete negro en el lado derecho del display. Para revisar las opciones, pulse repetidamente* ▸▸ *o* ◂ *hasta que aparezca la opción deseada, entonces pulse OK (un cuadrete negro aparecerá en el lado derecho del display).*

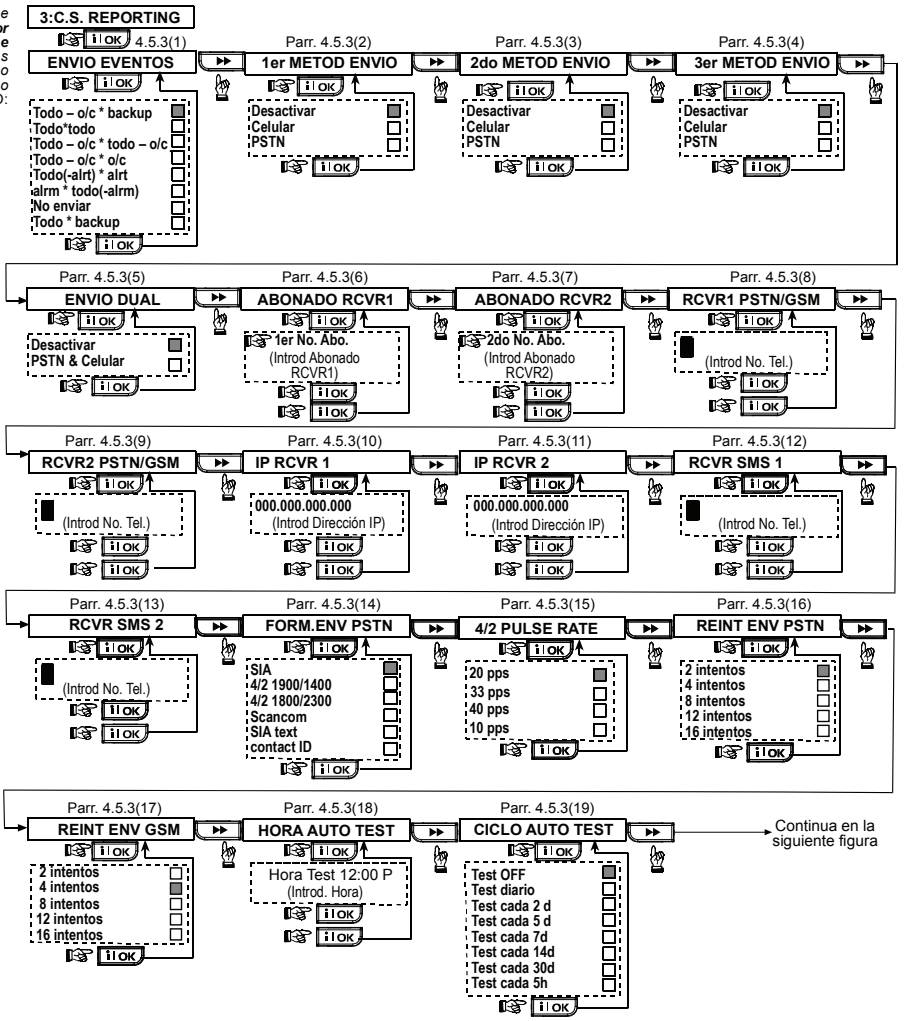


FIGURA 4.5 - DETALL C continuación

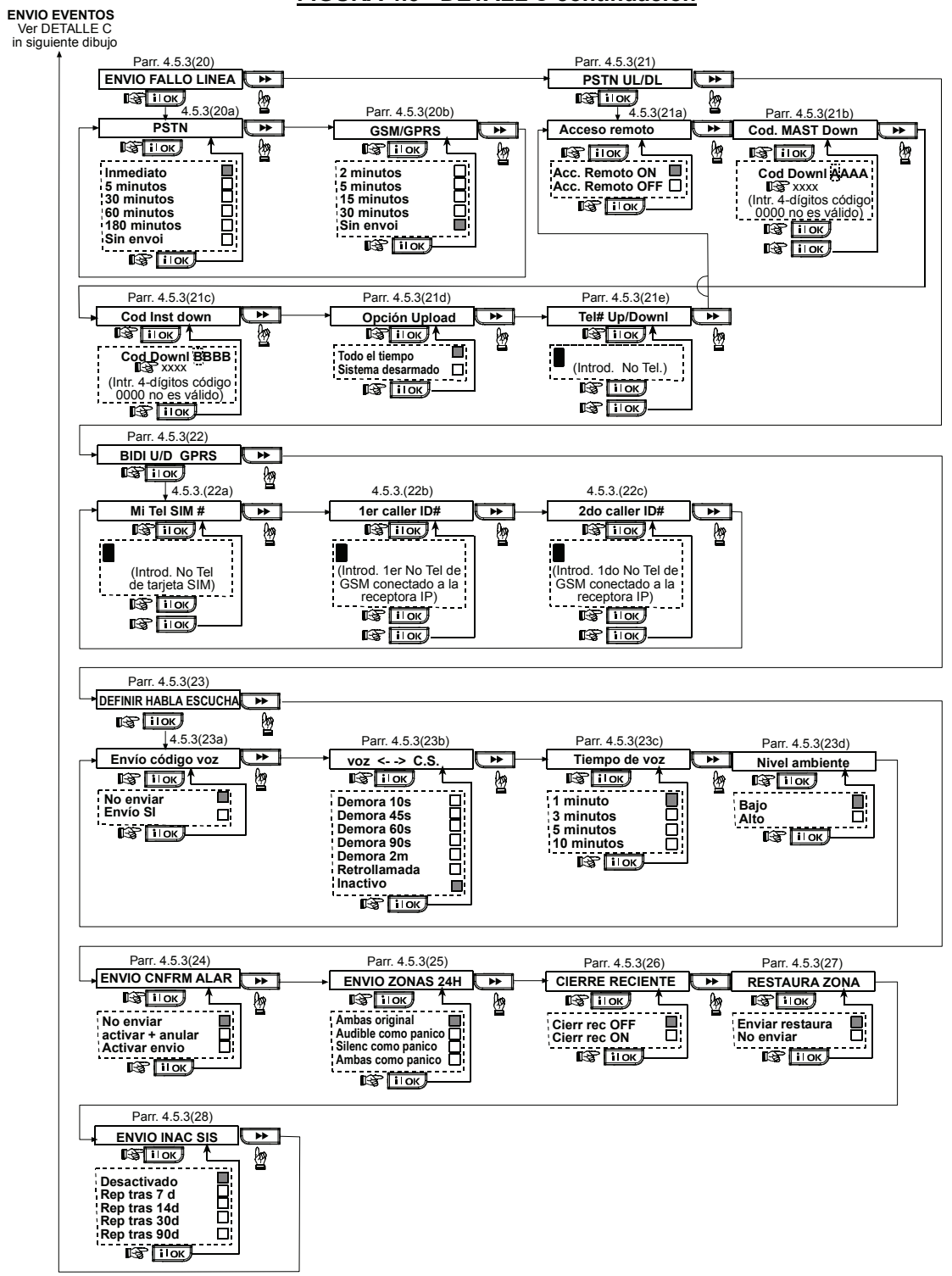
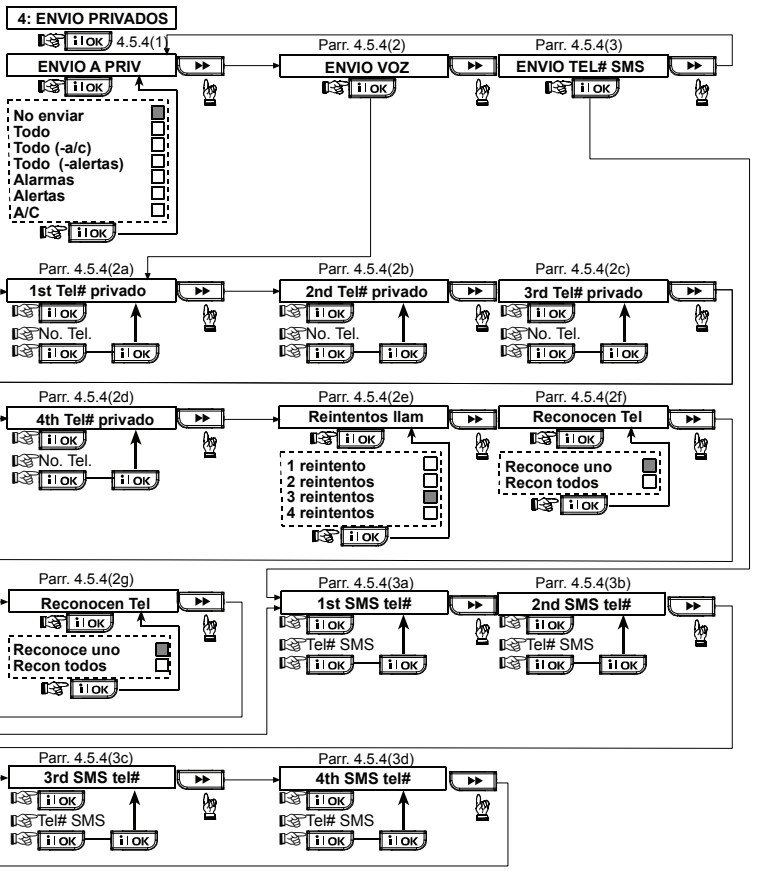


FIGURA 4.5 - DETALL D

Nota: *Las opciones que son salvadas, se muestran con un cuadrete negro en el lado derecho del display. Para revisar las opciones, pulse repetidamente ▶▶ o ◀ hasta que aparezca la opción deseada, entonces pulse OK (un cuadrete negro aparecerá en el lado derecho del display).*



4.6 Auto Detección del GSM

Esta característica proporciona la auto-detección y memorización del módulo GSM dentro del panel POWERMAX PRO. La auto-detección del módulo GSM se lleva a cabo de dos formas: tras la restauración del tamper ó tras un reset (conexión a alimentación ó tras salir del menú de instalador). Esto provoca que el panel POWERMAX PRO verifique en los puertos COM la presencia del módulo GSM.

En el caso de que la detección el módulo GSM falle y este haya sido previamente memorizado, aparecerá en el display el siguiente mensaje "Confirm Desm Cell". Este mensaje desaparece del display al pulsar la tecla [i OK]. El módem GSM se considerará como no memorizado, despareciendo los mensajes de error.

Nota: *El mensaje solo aparece si el panel POWERMAX PRO se encuentra desarmado.*

4.7 Auto Detección del PowerLink

Esta característica proporciona la auto-detección y memorización del módulo PowerLink dentro del panel POWERMAX PRO. La auto-detección del módulo PowerLink se lleva a cabo de dos formas: tras la restauración del tamper ó tras un reset (conexión a alimentación ó tras salir del menú de instalador). Esto provoca que el panel POWERMAX PRO verifique en los puertos COM la presencia del módulo PowerLink.

En el caso de que la detección el módulo PowerLink falle y este haya sido previamente memorizado, aparecerá en el display el siguiente mensaje "Confirm Desm BBA". Este mensaje desaparece del display al pulsar la tecla [i OK]. El módulo PowerLink se considerará como no memorizado, despareciendo los mensajes de error.

Nota: *El mensaje solo aparece si el panel POWERMAX PRO se encuentra desarmado.*

4.8 DEFINIR PARÁMETROS DE SALIDAS

4.8.1 Guía Preliminar

Este modo le permite:

A. Seleccionar eventos / condiciones bajo las cuales funcionarán la salida PGM (programable) y los quince dispositivos “X-10”.

B. Seleccionar el tipo de función para cada unidad X-10 y la salida programable PGM.

C. Seleccionar las definiciones generales para las unidades X-10.

D. Seleccionar la sirena interna o luz ESTROBOSCOPICA (que se activará según la programación del sistema).

E. Memorizar las unidades X-10 de 2 vías.
En la Fig. 4.8 se muestra el proceso. Cada opción seleccionada aparece con un cuadro oscuro del lado derecho. Para revisar las opciones, pulse repetidamente el botón [▶▶] o [↵], hasta que aparezca la opción deseada, luego pulse el botón [i OK].

4.8.2 Salida PGM

Para la salida PGM, usted podrá seleccionar **desactivar, encender, apagar** o **pulsar activo** (se enciende para períodos predefinidos, seleccionado por **TIEMPO DE PULSO**), como se muestra a continuación:

- **ARM TOTAL** (armado TOTAL).
- **ARM PARCIAL** (armado PARCIAL).
- **DESARM** (desarmado).
- **POR ALARMA** (activado por el registro de una alarma en la memoria, apagado borrando la memoria).
- **POR RETARDO** (durante los retardos de salida / entrada).
- **POR MANDO** (presionando el botón AUX en el Mando / MCM-140, si se selecciona "**PGM/X-10**" en el menú "Definir Panel", posición 17).
- **POR ZONAS** (distribuyendo en cada una de las 3 zonas seleccionadas, independientemente de armar / desarmar). Si usted selecciona **conmutar**, la salida PGM se activará cuando ocurra un evento en dichas zonas y se apagará cuando ocurra el próximo evento, de forma alternativa.
- **POR FALLO EN LA LINEA:** La salida PGM está ON si la línea telefónica está desconectada.

4.8.3 Definiendo Sirena INT/FLASH

Aquí usted determina si la salida INT se fija en **sirena interna** o **flash.**

4.8.4 Definición General de X-10

Para los dispositivos X-10, usted podrá seleccionar las siguientes acciones:

- **LUCES EN ALARMA** (usted puede seleccionar **sin intermitencia** o **luces intermitentes**, para controlar los dispositivos luminosos X-10 en condiciones de alarma).
- **INDICACION PROBLM** (usted puede seleccionar **no indicar** o **indicar** para la indicación de fallo de X-10 mediante el LED DE PROBLEMA).
- **INFORME DE FALLO** (usted puede seleccionar **informar a la receptora 1**, **informar a la receptora 2,** para informar de fallos en los dispositivos X-10).
- **3 FASES Y FREQ** (usted puede seleccionar **desactivar 3 fases**, **3 fases 50 Hz**, o **3 fases 60 Hz** para definir el tipo de transmisión de señal del X-10).
- **TIEMPO BLOQUEO** (usted puede introducir los límites horarios para los cuales se apagarán los dispositivos luminosos X-10 controlados por sensores, aún cuando se disparen los sensores asociados).

4.8.5 Definición del Módulo X-10

Usted puede realizar las siguientes acciones de programación para las quince unidades X-10:

A. Seleccionar el código de la casa (una letra código de la A a la P que distinguirá el sitio donde está instalado el sistema, de otros sitios del vecindario).

B. Definir un número específico para cada unidad X-10 (01 – 15).

C. Memorizar unidades X-10 de una vía.

D. Memorizar unidades X-10 de 2-vías (que puedan realizar informes de estado).

Nota: *Si se instala una unidad X-10 de 2 vías sin memorizarla, puede ocurrir que haya interferencia con la operación de las unidades X-10 de una vía.*

E. Para cada unidad X-10 usted puede seleccionar **desactivar, encender**, **apagar** o **pulsar activo** (se enciende para períodos predefinidos, seleccionado por **TIEMPO DE PULSO**), bajo las siguientes condiciones:

- **ARM TOTAL** (armado TOTAL).
- **ARM PARCIAL** (armado PARCIAL).
- **DESARM** (desarmado).
- **POR ALARMA** (activado por el registro de una alarma en la memoria, apagado borrando la memoria).
- **POR RETARDO** (durante los retardos de salida / entrada).
- **POR MANDO** (presionando el botón AUX en el Mando / MCM-140, si se selecciona "**PGM/X-10**" en el menú "Definir Panel", posición 17).
- **POR ZONAS** (distribuyendo en cada una de las 3 zonas seleccionadas, independientemente de armar / desarmar). Si usted selecciona **conmutar**, la salida PGM se activará cuando ocurra un evento en dichas zonas y se apagará cuando ocurra el próximo evento, en forma alternativa.

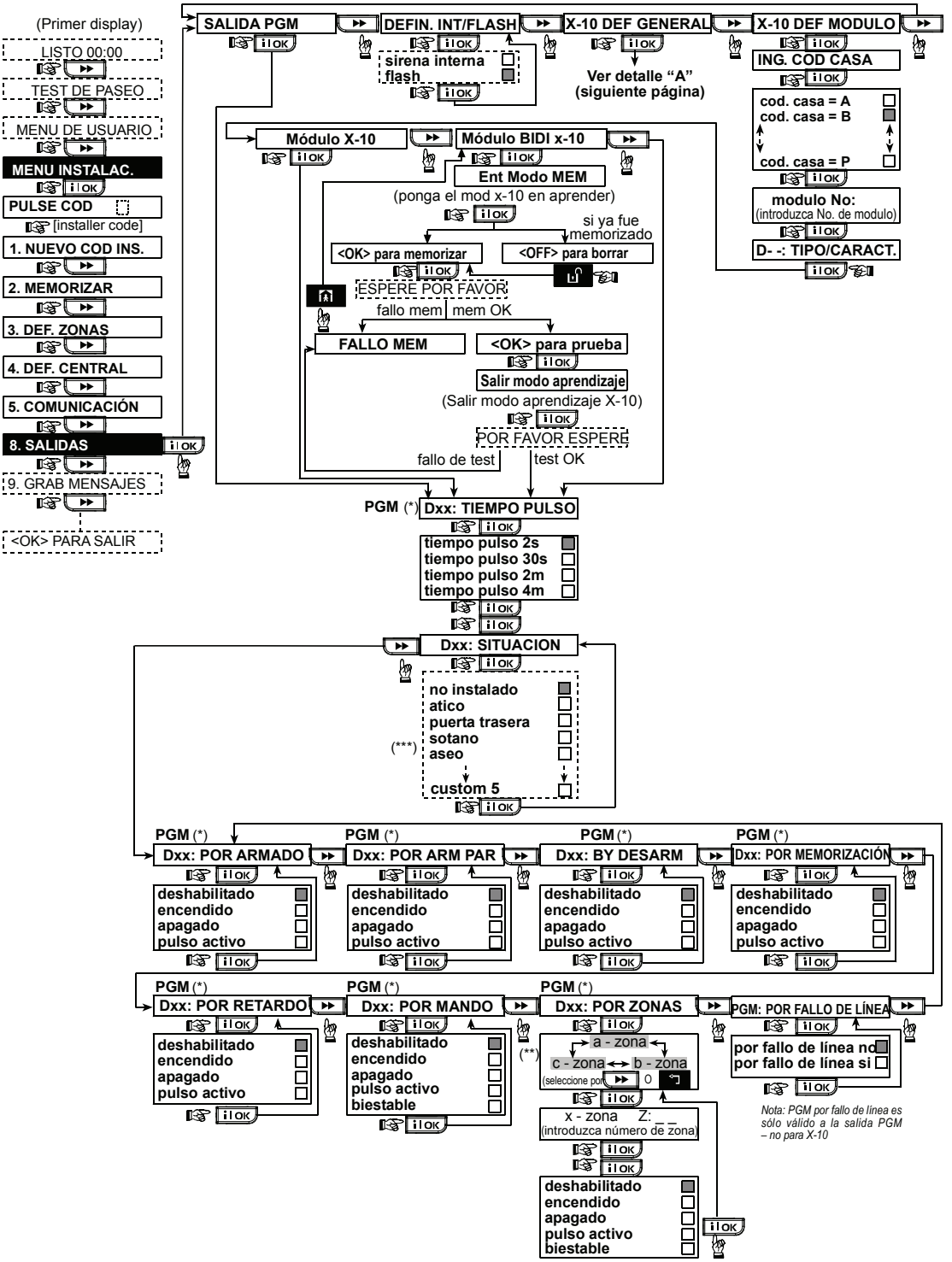


Figura 4.8 – Diagrama de Flujo "Definir Salidas"

* Si se selecciona PGM, las letras "PGM" se mostrarán en lugar de "Dxx".

** Una vez se ha seleccionado cualquiera de las tres opciones (zona a, b y c), puede introducir un número de zona y seleccionar: "inactivo", "encender", "apagar", "pulso activo" ó "biestable".

*** La opción actualmente guardada se muestra con un cuadro oscuro a la derecha. Para revisar las opciones, presione repetidamente el botón ▶▶ hasta que se muestre la opción deseada, entonces presione OK (un cuadro oscuro se mostrará a la derecha). Para la lista de nombres de zona, vaya al párrafo 4.3 (DEFINIR TIPOS DE ZONA). Cada unidad X-10 tiene el nombre de zona por defecto "No instalado"

**** No aplicable para POWERMAX PRO ver. 5.2.07 y superiores.

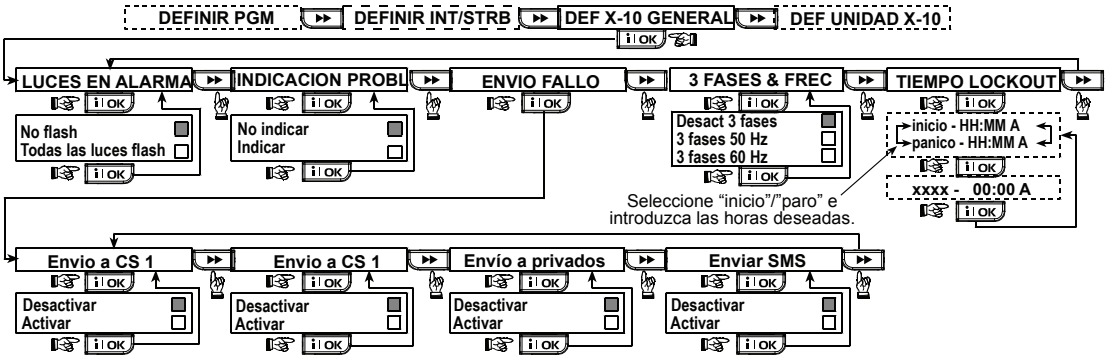


Figura 4.8 - Detalle A

4.9 DEFINIR VOZ

4.9.1 Grabación de Mensajes de voz

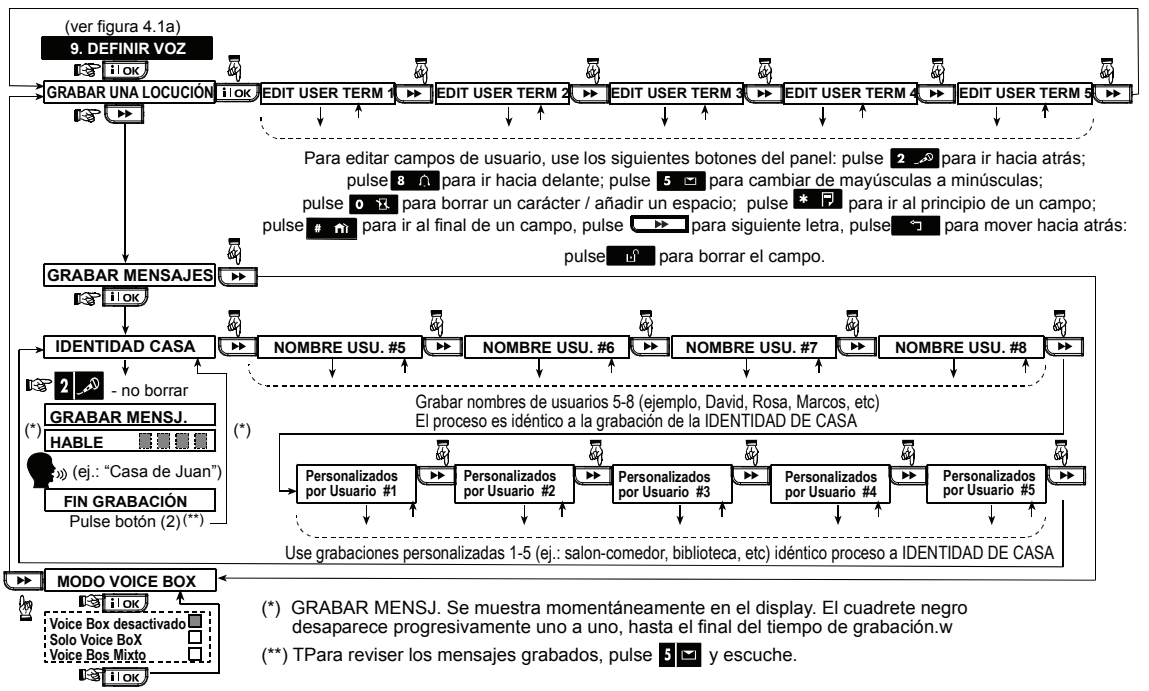
Este modo le permite grabar mensajes de voz de corta duración para los siguientes propósitos:

- **Identidad de la casa** es un mensaje anunciado de forma automática cuando se informan eventos a teléfonos privados.
- **4 nombres de usuario** pueden grabarse y asignarse a los usuarios del número 5 al 8. En el caso de un evento, relevante a dicho usuario, el nombre del usuario se agregará al mensaje que se informará por vía telefónica.
- **5 nombres de zona del cliente** pueden grabarse y asignarse a zonas específicas. Estos nombres son útiles si ninguno de los nombres de las 26 zonas fijas resulta adecuado para una zona determinada (vea la fig. 4.3)
- **Editar nombres de zona personalizados.** Le permite editar el nombre que ha grabado para las zonas.

El proceso de grabación se describe en la Fig. 4.9.

4.9.2 Modo Speech Box

Esta opción le permite seleccionar si la función habla-escucha, estará disponible en el modulo externo Speech Box, a través del panel POWERMAX PRO, ó en ambos.


(ver figura 4.1a)
9. DEFINIR VOZ
GRABAR UNA LOCUCIÓN
EDIT USER TERM 1
EDIT USER TERM 2
EDIT USER TERM 3
EDIT USER TERM 4
EDIT USER TERM 5
Para editar campos de usuario, use los siguientes botones del panel: pulse 2 para ir hacia atrás;
pulse 8 para ir hacia delante; pulse 5 para cambiar de mayúsculas a minúsculas;
pulse 0 para borrar un carácter / añadir un espacio; pulse * para ir al principio de un campo;
pulse # para ir al final de un campo, pulse ▶▶ para siguiente letra, pulse para mover hacia atrás:
pulse para borrar el campo.
GRABAR MENSAJES
IDENTIDAD CASA
NOMBRE USU. #5
NOMBRE USU. #6
NOMBRE USU. #7
NOMBRE USU. #8
2 - no borrar
(*)
GRABAR MENSJ.
HABLE
(ej.: "Casa de Juan")
FIN GRABACIÓN
Pulse botón (2)(**)
(*)
Grabar nombres de usuarios 5-8 (ejemplo, David, Rosa, Marcos, etc)
El proceso es idéntico a la grabación de la IDENTIDAD DE CASA
Personalizados por Usuario #1
Personalizados por Usuario #2
Personalizados por Usuario #3
Personalizados por Usuario #4
Personalizados por Usuario #5
Use grabaciones personalizadas 1-5 (ej.: salon-comedor, biblioteca, etc) idéntico proceso a IDENTIDAD DE CASA
MODO VOICE BOX
Voice Box desactivado
Solo Voice BoX
Voice Bos Mixto

(*) GRABAR MENSJ. Se muestra momentáneamente en el display. El cuadrete negro desaparece progresivamente uno a uno, hasta el final del tiempo de grabación.w

(**) TPara reviser los mensajes grabados, pulse 5 y escuche.

Figura 4.9 – Diagrama de Flujo Grabación de mensajes

4.10 PRUEBA DE DIAGNOSTICO

Esta opción le permite verificar el estado de los detectores inalámbricos / sirenas WL / teclados WL y recibir / revisar información relacionada con el nivel de señal recibido

Tres niveles de señal son detectados y presentados en el display:

Recepción	Respuesta del altavoz
FUERTE	Melodía Feliz (- - - ———) (- - - ———)
BUENA	Melodía Feliz (- - - ———)
DÉBIL	Melodía triste (————)

El procedimiento de diagnóstico, también incluye las comunicaciones con el módulo GSM/GPRS. En caso de fallo de comunicaciones, se detalla información relacionada.

Muestra los siguientes mensajes para GSM/ GPRS:

Mensaje	Descripción
Unidad OK	GSM / GPRS funciona correctamente.
GSM fallo com.	El módulo GSM/GPRS no comunica con el Panel
Falta código Pin	Falta ó código PIN erróneo. (Sólo si el PIN está activado)
Fallo red GSM	La unidad no se registra en la red GSM del operador.
Fallo SIM card	Las SIM no esta instalada ó falla.
GSM no detectado	El modulo GSM/GPRS no ha sido detectado en el proceso de memorizar.
Sin servicio GPRS	La tarjeta SIM no tiene activado el servicio GPRS.
Fallo conex. GPRS	La red local GPRS no está disponible, ó se han seleccionado mal los parámetros: APN, usuario, password.
Srvr no disponible	La Receptora IPMP no es accesible – Verifique la dirección IP
IP no definida	Server IP #1 y #2 sin configurar.
APN no definida	APN no está configurado.
SIM card bloq.	Tras introducir 3 códigos PIN incorrectos la SIM se bloquea. Debe introducir el código PUK para desbloquearla. El código PUK no puede introducirse desde el panel POWERMAX PRO.
Denegado por el server	El IPMP no acepta la conexión solicitada. Verifique que el panel está registrado en el IPMP.

Cuando se le indique “test detectores”, camine alrededor de los sitios para verificar los detectores. Cuando se dispara un detector durante el test, debe indicar su nombre, número y nivel de recepción de la alarma (por ejemplo, "Cuarto de baño", "Z19 fuerte") y el timbre debe sonar según el nivel de recepción de la alarma (1 de 3).

IMPORTANTE! Se debe asegurar una recepción fiable de señal. **Por lo tanto no es aceptable una señal "débil"**. Si usted recibe una señal “débil” de un determinado detector, reubíquelo y vuelva a probarlo hasta que el resultado de la prueba sea **“BUENO ó FUERTE”**.

El proceso de diagnóstico se muestra en la Figura 4.10.

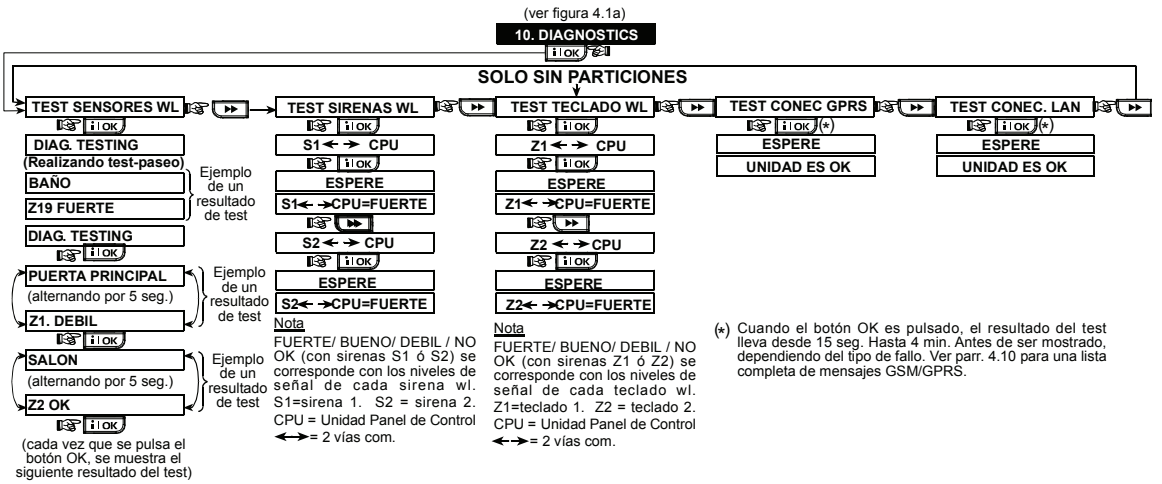

(ver figura 4.1a)
10. DIAGNOSTICS
SOLO SIN PARTICIONES
TEST SENSORES WL
TEST SIRENAS WL
TEST TECLADO WL
TEST CONEC GPRS
TEST CONEC. LAN
DIAG. TESTING
(Realizando test-paseo)
BAÑO
Z19 FUERTE
DIAG. TESTING
PUERTA PRINCIPAL
(alternando por 5 seg.)
Z1. DEBIL
SALON
(alternando por 5 seg.)
Z2 OK
(cada vez que se pulsa el botón OK, se muestra el siguiente resultado del test)
Ejemplo de un resultado de test
Ejemplo de un resultado de test
Ejemplo de un resultado de test
S1 CPU
ESPERE
S1 CPU=FUERTE
S2 CPU
ESPERE
S2 CPU=FUERTE
Z1 CPU
ESPERE
Z1 CPU=FUERTE
Z2 CPU
ESPERE
Z2 CPU=FUERTE
ESPERE
UNIDAD ES OK
ESPERE
UNIDAD ES OK
Nota
FUERTE/ BUENO/ DEBIL / NO OK (con sirenas S1 ó S2) se corresponde con los niveles de señal de cada sirena wl. S1=sirena 1. S2 = sirena 2. CPU = Unidad Panel de Control = 2 vías com.
Nota
FUERTE/ BUENO/ DEBIL / NO OK (con sirenas Z1 ó Z2) se corresponde con los niveles de señal de cada teclado wl. Z1=teclado 1. Z2 = teclado 2. CPU = Unidad Panel de Control = 2 vías com.
(*) Cuando el botón OK es pulsado, el resultado del test lleva desde 15 seg. Hasta 4 min. Antes de ser mostrado, dependiendo del tipo de fallo. Ver parr. 4.10 para una lista completa de mensajes GSM/GPRS.

Figura 4.10 – Diagrama de Flujo Prueba de Diagnóstico

4.11 MENU DE USUARIO

Este modo le posibilita una entrada a las funciones del menú de programación del usuario.

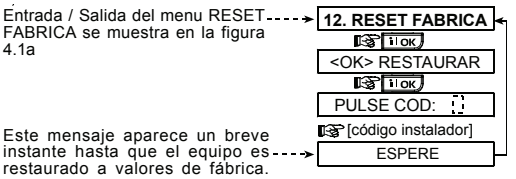
Remítase a la Guía del Usuario para ver los procedimientos detallados.

¡Atención! Si después de haber programado los códigos de usuario el sistema no reconoce su código de instalador, esto indica que usted ha programado un código idéntico a su código de instalador. Si ocurriera esto, vaya al menú del usuario y cambie el código que es idéntico al de su código de instalador. Esto revalidará su código de instalador.

4.12 RECUPERAR LOS VALORES DE FÁBRICA

Si usted desea volver los parámetros de la POWERMAX PRO a los prefijados en fábrica, deberá ir al menú de instalador y realizar la función "RESET FABRICA", como se describe en la ilustración del lado derecho.

Nota: *Para POWERMAX PRO con 2 códigos de instalador, código de INSTALADOR y código de INSTALADOR MAESTRO, sólo el código de instalador maestro permite realizar la función predeterminada de fábrica.*


Entrada / Salida del menu RESET FABRICA se muestra en la figura 4.1a
12. RESET FABRICA
OK
<OK> RESTAURAR
OK
PULSE COD:
[código instalador]
Este mensaje aparece un breve instante hasta que el equipo es restaurado a valores de fábrica.
ESPERE

4.13 NÚMERO DE SERIE

El menú "13. NUMERO SERIE" facilita la lectura del número de serie y FW para propósitos de mantenimiento únicamente. Pulsando ▶▶ se muestra la versión de la unidad POWERMAX PRO.

4.14 INICIAR LLAMADA AL SERVIDOR UL/DL

Esta opción permite al instalador iniciar una llamada al servidor de UL/DL. El servidor carga la configuración de sistema a su base de datos y puede descargar parámetros predefinidos al panel POWERMAX PRO.

Nota: Esta opción sólo se utiliza durante la instalación de paneles monitorizados por centrales receptoras compatibles.

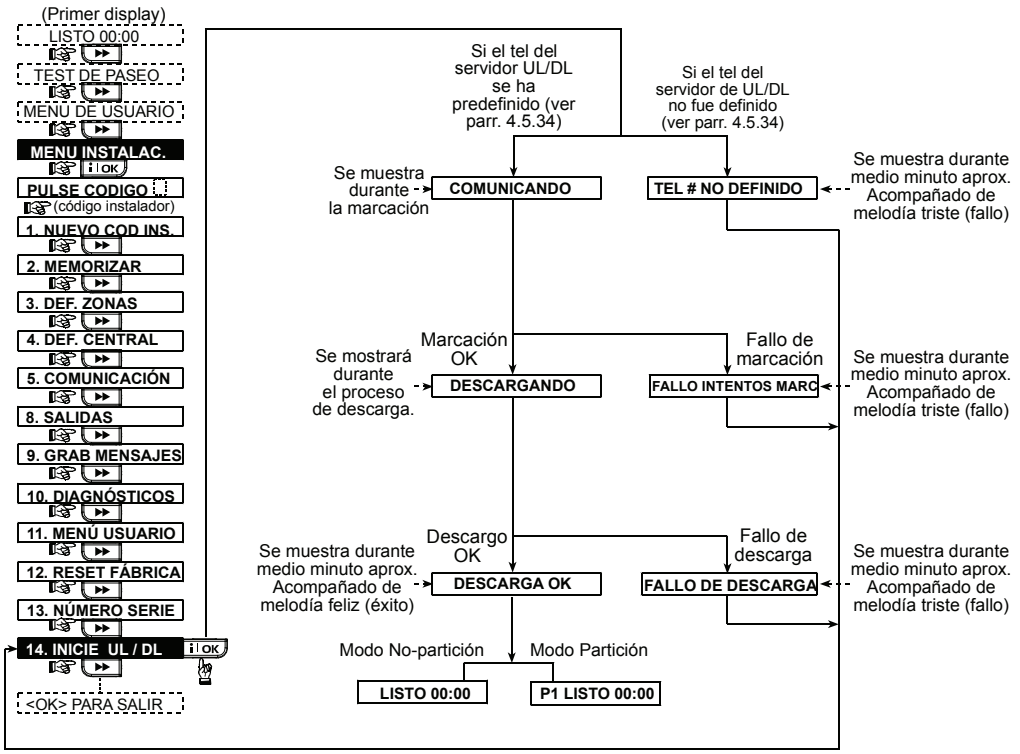


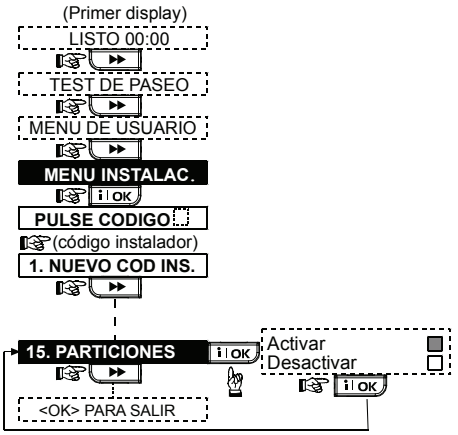
Figura 4.14 – Inicio UL/DL

***** No aplicable a POWERMAX PRO ver. 5.2.07 y superiores.

4.15 ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DE PARTICIONES

Este modo le permite activar ó desactivar la posibilidad de tener particiones (opcional). Con Particiones es posible dividir el sistema en un máximo de cuatro áreas independientes. Códigos de usuario diferentes pueden ser asignados a cada partición, de manera que se limite el acceso a cada área. Una partición puede ser armada ó desarmada independientemente de estado de otras particiones en el sistema.

Cuando la opción de Particiones se desactiva, zonas, códigos de usuario y otras características actuarán de la misma forma que en un sistema POWERMAX PRO sin particiones.



Nota: *Particiones es una característica opcional*

Figura 4.15 – Particiones

4.16 TEST de PASEO

Este modo (ver Figura 4.1a) le proporciona la forma de llevar a cabo una verificación del sistema. Se aconseja realizarlo tras una alarma y al menos una vez por semana.

5. PROCEDIMIENTOS DE TEST

Nota: *El sistema debería ser revisado por un técnico experto al menos 1 vez al año.*

5.1 Preparativos

Asegúrese de que todas las puertas y ventanas están cerradas. Si todas las zonas están aseguradas (sin perturbación), se leerá en pantalla:

```
P3 LISTO    HH:MM
```

Nota: *"P3" se refiere a POWERMAX PRO con Particiones (ON)*

Si aparece en pantalla "NO LISTO", busque en el panel de control, pulsando el botón [i OK] repetidamente. La(s) fuente(s) de problemas aparecerá(n) y se leerá(n) en voz alta. Tome las medidas necesarias para eliminar el(los) problema(s) antes de ensayar el sistema (vea 5.2 a continuación).

5.2 Test de Diagnóstico

Para verificar el correcto funcionamiento de todos los detectores del sistema, se aconseja realizar un Test de Diagnóstico. Para su realización, ver Figura 4.10.

5.3 Test de Mandos

Inicie la transmisión desde cada transmisor registrado como mando (según la lista de la Tabla A2, Apéndice A) Use cada transmisor para armar el panel de control y desármelo inmediatamente. Cuando pulse la tecla TOTAL del mando, se deberá encender el indicador ARMADO. La pantalla deberá responder como se muestra a continuación:

Por ejemplo, si la partición usada es la 3, el display mostrará lo siguiente:

```
P3 ARMADO TOTAL
        ↓
P3 SALGA AHORA
```

Nota: *"P3" se refiere a POWERMAX PRO con Particiones (ON).*

Comenzarán los beeps del retardo de salida

Pulse la tecla OFF (🔓) de la unidad del mando. Se apagará el indicador ARMADO, se escuchará el aviso "Desarmado, listo para armar" y la pantalla cambiará a:

```
P3LISTO     HH:MM
```

Nota: *"P3" se refiere a POWERMAX PRO con Particiones (ON)*

Ensaye el botón **AUX** de cada mando, según la información de la Tabla A2, Apéndice A. Verifique que el botón **AUX** realiza sus funciones según se programó.

- Si se definió el botón AUX (*) como "ESTADO", cuando se pulse dicho botón deberá aparecer y anunciarse el estado del sistema.
- Si se definió el botón AUX "INSTANT", pulse el botón TOTAL y luego el botón AUX. La respuesta será:

```
P3 ARM INSTANT
   (alternativamente)
P3 SALGA AHORA
```

Nota: *"P3" se refiere a POWERMAX PRO con Particiones (ON)*

Y comenzarán los beeps del retardo de salida. Pulse inmediatamente la tecla OFF (🔓) para desarmar.

- Si se programó el botón AUX (*) como "PGM / X-10" y se permitió activar una o varias unidades X-10, cuando pulse (*) se deberá activar la aplicación controlada por la(s) unidad(es) X-10 escogida(s).
- Si se programó el botón AUX (*) como "PGM / X-10" y se permitió activar la salida PGM, cuando pulse (*) se deberá activar el dispositivo cableado a la salida PGM.

5.4 Test de Dispositivos ON/OFF

Usar la información de la **"asignación de la unidad X-10"** dl Apéndice B de este manual, puede ser muy útil .Vaya a la tabla del **Apéndice B, columna por columna.** Si por ejemplo, la columna **"Arm. Total"** tiene "X" marcadas en las filas pertinentes a las unidades 1, 5 y 15, realice un armado total del sistema y verifique que las aplicaciones

controladas por dichas unidades son, de hecho, activadas cuando se arma.
Continúe del mismo modo para las siguientes columnas, siempre creando el estado o evento que activará las unidades relevantes. Verifique que todas las aplicaciones se activan según fueron programadas.
¡IMPORTANTE! *Antes de ensayar "POR TEMPORIZACION" y "POR ZONA", asegúrese de que esas formas de control están permitidas - pulse* 9 *repetidamente y verifique que la pantalla muestra:*

TEMPORIZ ON ■

y:

POR DETECTOR ON ■

Un cuadro oscuro en el extremo derecho significa que esas funciones están habilitadas.
La forma más simple para la activación por tiempo del test es seleccionar la décima posición del menú del instalador ("**10. MENU DE USUARIO**") y fijar el reloj unos minutos antes del "tiempo de inicio" relevante. No olvide poner el reloj a la hora correcta después de completado este test.

5.5 Test de Transmisor de Emergencia

Inicie la transmisión desde cada transmisor designado a una zona de emergencia (según la lista de la Tabla A3, Apéndice A). Por ejemplo, pulsando el botón de transmisión de un transmisor de emergencia designado a la zona 22, se deberá leer en pantalla:

P1 Z22 EMERGENCIA

(alternativamente)

P1 Z22 ALARMA

Es aconsejable hacer saber a la receptora que usted está llevando a cabo este test, o simplemente desconecte la línea telefónica de la POWERMAX PRO durante el test, para prevenir falsas alarmas.

6. MANTENIMIENTO

6.1 Desmontaje del Panel de Control

A. Afloje los 2 tornillos de la unidad POWERMAX PRO, como se muestra en la Figura 3.1k.
B. Separe la unidad ACTIVA de su soporte, desmonte los cuatro tornillos para su desmontaje de la pared, si fuera necesario.

6.2 Sustitución de la Batería de Respaldo

El reemplazo y la primera inserción del paquete de batería es similar (vea la Figura 3.1h).
Con el paquete de batería nuevo, insértelo y ajuste la tapa del compartimiento de baterías, y se debe apagar el indicador "PROBLEMA". Sin embargo, ahora parpadeará en pantalla el mensaje de "MEMORIA" (causado por la alarma de "manipulación" que usted disparó abriendo la tapa del compartimiento de baterías), bórrelo armando el sistema y desarmándolo inmediatamente.

6.3 Sustitución del Fusible

La unidad POWERMAX PRO posee dos fusibles internos que poseen reset automático.
Cuando se da una condición de sobre-corriente, el fusible interrumpe la corriente del circuito. Cuando se soluciona el fallo de corriente, el fusible se restablece automáticamente y permite la circulación de la corriente por el circuito nuevamente.

6.4 Sustitución / Reubicación de Detectores

Cuando las tareas de mantenimiento incluyan el reemplazo o la reubicación de detectores, usted deberá **llevar a cabo un completo test de diagnóstico según la Sección 4.10.**
¡Recuerde! *No se acepta una señal "débil", como se estableció al final del procedimiento de test.*

7. LECTURA DE MEMORIA DE EVENTOS

Cuando se lee el registro del evento, los mismos aparecen en orden cronológico – desde el más nuevo al más viejo. El acceso al registro del evento se realiza pulsando la tecla 9 y no a través del menú del instalador. En la Figura 7 se muestran los procesos de lectura y borrado del registro de evento.
Se pueden almacenar hasta 100 eventos en el registro del evento. Usted puede acceder a dicho registro y revisar los eventos, uno por uno. Si se completó totalmente el registro del evento (100 eventos), el evento más antiguo se borra cuando se registra un nuevo evento.
Para cada evento se memoriza la fecha y hora de ocurrencia.

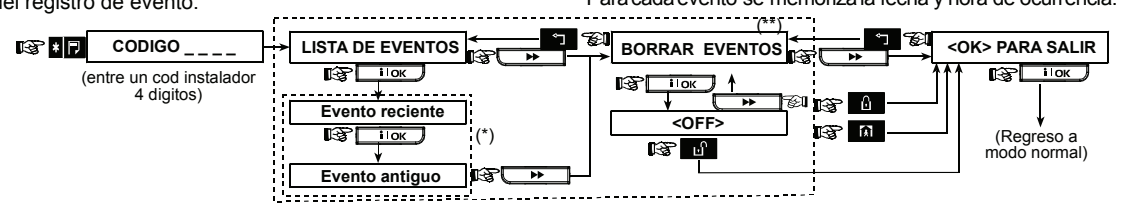


Figura 7 – Lectura y Borrado del Registro de Eventos

* El evento aparece en 2 partes, por ejemplo, "alarma Z13" luego "09/02/00 3:37 P". Las dos pantallas aparecerán alternativamente hasta que se pulse nuevamente OK para pasar al siguiente evento o hasta el final del registro de evento (4 minutos).
** Aplicable únicamente si se ingresa el código del instalador. No aplicable en Europa.
Nota: Hasta 250 eventos pueden ser almacenados y descargados UL/DL mediante el software bidireccional.

ANEXO A. Ubicación de detectores & Asignación de Transmisores

A1. Plan de Ubicación de Detectores

Zona No.	Partición	Zona Tipo	Ubicación del Detector o Asignación del Transmisor (en zonas sin-alarma o de emergencia)	Timbre (Si / No)	Controles PGM (X = SI)	Controles No. Unidad X-10
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29 (*)						
30 (*)						

Tipos de Zona: *1 = Interior de seguimiento * 2 = Perimetral * 3 = Perimetral de seguimiento * 4 = Retardada 1 * 5 = Retardada 2 * 6 = 24 h silencio * 7 = 24 h audible * 8 = Fuego * 9 = Sin-alarma * 10 = Emergencia * 11 = Gas * 12 = Inundación * 13= Interior. * 14 = Temperatura * 15= Interior/Retardada *16= Zona Llave.*

Ubicación de las Zonas: Observe a continuación las ubicaciones pensadas para cada detector. Cuando programe, deberá seleccionar uno de los 26 nombres de zona disponibles (más 5 nombres de zona del cliente que usted puede agregar – vea la Figura 4.3).

* Zonas 29 y 30 son solamente zonas cableadas.

A2. Lista de Mandos

Datos del Mando				Asignaciones del botón AUX		
No.	**Partición**	**Tipo**	**Usuario**	**Estado o "instantáneo"**	**Control PGM**	**Control unidad X-10**
1				Indica la función deseada (si la hubiera) – vea el par. 4.4.17 (botón Aux).	Indica si se activará o no – ver Sección 4.8.	Marca los cuadros de las unidades X-10 a ser activadas - vea la Sección 4.8.
2						
3						
4						
5						**1** ☐ **2** ☐ **3** ☐ **4** ☐ **5** ☐
6				**Status sistema** ☐	**Si** ☐ **No** ☐	**6** ☐ **7** ☐ **8** ☐ **9** ☐ **10** ☐
7				**Armado "instant"** ☐		**11** ☐ **12** ☐ **13** ☐ **14** ☐ **15** ☐
8						

A3. Lista Transmisores de Emergencia

Tx #	Tipo de Transmisor	Asignado a Zona	Nombre del usuario
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

A4. Lista Transmisores Sin-Alarma

Tx #	Tipo de Transmisor	Asignado a Zona	Nombre del usuario	Descripción
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

ANEXO B. Asignación de unidades X-10 y salida PGM

Ud. No.	Aplicación Controlada	ON Arm. Parcial	ON Arm. Total	ON Desar-mar	ON Alarma	ON por Retardo	ON por Mando	ON por Tamper.		ON por Zona .			ON Fallo línea
								Hora ON	Hora OFF	a	b	c	
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
PGM													

ANEXO C. Códigos de Eventos

Código de Eventos del Contact ID

Código	Definición
100	Emergencia
110	Fuego
113	Alarma de inundación
120	Pánico
121	Coacción
122	Silenciosa
123	Audible
131	Perimetral
132	Interior
134	Entrada / Salida
137	Manip. / PC
139	Batería verificada
151	Alarma de gas
180	Problema gas
301	Fallo de red
302	Batería baja sistema
311	Pila Baja
313	Reset instalad
321	Sirena
344	Interferencias de RF
350	Fallo de comunicación

Código	Definición
351	Fallo de línea
373	Prob. Detector humo
381	Fallo de supervisión RF
383	Detector Tamper
384	Pila baja equipo RF
393	Limpiar detec. humo
401	Apertura/Cierre por usuario
403	Auto arm
406	Cancelación
408	Armado rápido
426	Evento puerta abierta
441	Armado interior
454	Fallo al cerrar
455	Fallo de armado
456	Armado parcial
459	Alarma reciente
570	Anulación
602	Autotest
607	Modo pruebas detección
641	Prob. Mayor de vigilancia

Código de Eventos SIA

Código	Definición
AR	Restauración fallo de red
AT	Fallo de red
BA	Alarma de robo
BB	Anulación de Zonas
BC	Cancelación robo
BR	Restauración robo
BT	Problema robo
BV	Robo verificado
BZ	Pérdida de supervisión
CF	Cierre forzado
CI	Fallo al Cerrar
CL	Cierre
CP	Auto Arm
CR	Alarma reciente
EA	Puerta Abierta
FA	Alarma de fuego
FT	Limpiar detector humo
FJ	Prbl humo
FR	Restauración humo
GA	Alerta gas
GR	Rest gas
GT	Gas problema

Código	Definición
GJ	Alerta Inundación
HA	Alarma (Coacción)
LR	Restablec. Línea telefónica
LT	Problema Línea Tel.
OP	Apertura
OT	Fallo de armado
PA	Alarma de pánico
QA	Alarma de emergencia
RN	Reset instalad
RP	Autotest
RX	Modo pruebas
RY	Salida de modo pruebas
TA	Alarma de tamper
TR	Restauración de Tamper
WA	Alarma de inundación
WR	Rest Inundac
XR	Restauración pila detector
XT	Problema pila detector
YR	Restauración pila sistema
YT	Problema batería sistema
YX	Se necesita asistencia técnica

4/2 Códigos de Eventos

Nota: *La sirena inalámbrica informa a la central receptora en la zona 31 o 32. El GSM informa a la receptora en zona 33.*

Alarmas

Zona #	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**23**	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**	**29**	**30**
1er dígito	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
2do dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F

Restituciones

Zona #	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**23**	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**	**29**	**30**
1er dígito	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
2do dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F

Problemas de supervisión

Zona #	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**23**	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**
1er dígito	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
2do dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D

Batería Baja

Zona #	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**23**	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**
1er dígito	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
2do dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D

Armado Forzado – 8 usuarios

Usuario No.	1	2	3	4	5	6	7	8
1er dígito	A	A	A	A	A	A	A	A
2do dígito	1	2	3	4	5	6	7	8

Anular Zona

Zona #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1er dígito	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
2do dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F

Pánico / 24 Horas - 8 usuarios

Usuario No.	1	2	3	4	5	6	7	8	Pánico CP	*Coacción*
1er dígito	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
2do dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A

Armar PARCIAL y TOTAL (Cerrar)

Usuario No.	1	2	3	4	5	6	7	8	Cancelar alarma	Reciente Cierre
1st dígito	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
2do dígito	1	2	3	4	5	6	7	8	9	C

Desarmar (Abrir)

Usuario No.	1	2	3	4	5	6	7	8
1er dígito	F	F	F	F	F	F	F	F
2do dígito	1	2	3	4	5	6	7	8

Problema

Evento	Fallo Fusible	Rest. Fusible	Perturb.	Rest. Perturb.	Fallo CA	Rest. CA	Baja Batería CPU	Rest. Baja Batería CPU	Manip. CP
1er dígito	2	2	2	2	1	1	1	1	1
2do dígito	C	D	E	F	1	2	3	4	6

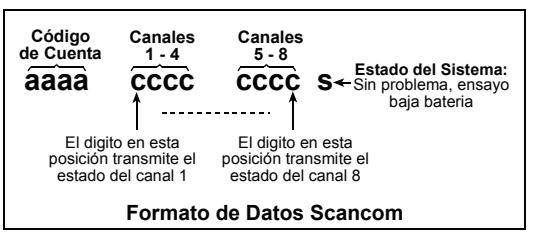
Evento	Rest. Manip. CP	No Activo	Rest. COM. y LINEA	Ingresar Ensayo	Salir Ensayo	Autotest
1er dígito	1	1	1	1	1	1
2do dígito	7	8	A	D	E	F

Descripción del Protocolo Scancom

El formato de datos SCANCOM consiste en 13 dígitos decimales divididos en 4 grupos, de izquierda a derecha, como se muestra a la derecha.

Cada canal está asociado a un evento específico, como se muestra a continuación:

1er "C" : Fuego
2do "C" : Ataque per.
3ro "C" : Intruso
4to "C" : Abrir / cerrar
5to "C": Cancel alarma
6to "C": Emergencia
7to "C": Segunda alarma
8vo "C": Mensajes de problemas


Código de Cuenta
aaaa
Canales 1 - 4
CCCC
Canales 5 - 8
CCCC
S
Estado del Sistema:
Sin problema, ensayo baja bateria
El digito en esta posición transmite el estado del canal 1
El digito en esta posición transmite el estado del canal 8
Formato de Datos Scancom

ANEXO D. Tipos de Zonas Programables

D1. Zonas de Retardo

Una zona de retardo tiene retardos de entrada y salida configurados por usted durante la programación del sistema. Durante dichos retardos se escucharán beeps de advertencia, salvo que usted decida silenciarlo.

- **Retardo de Salida** – El retardo de salida comienza una vez que el usuario arma el sistema. Esto le permite salir a través de zonas interiores y la puerta de entrada antes de que el armado se haga efectivo. Cuando comienza el retardo de salida, el timbre suena lentamente y mantiene un ritmo lento de beeps hasta los últimos 10 segundos, durante los cuales suena rápidamente. POWERMAX PRO posee dos tipos de zonas de retardo, para las que se deberán configurar los diferentes tiempos de retardo.
- **Retardo de Entrada** - El retardo de entrada comienza una vez que el usuario entra en el área protegida a través de una puerta de entrada específica (su entrada se advierte por un detector de zona de retardo). Para evitar una alarma, se debe alcanzar el teclado a través de zonas interiores (que se transforman en "zonas seguimiento" durante el retardo de entrada) y desarmar el sistema antes de que expire el retardo. Cuando comienza el retardo de entrada el timbre suena lentamente hasta los últimos 10 segundos, durante los cuales suena rápidamente

D2. Zonas de Emergencia

Usted puede entregarle a personas discapacitadas, enfermas o de edad avanzada, un transmisor miniatura de botón único para que lo lleven en el cuello como un colgante o para llevarlo en la muñeca como un reloj. En situaciones de peligro pueden pulsar el botón en su transmisor y hacer que la POWERMAX PRO envíe una **llamada de emergencia** a la central receptora y/o a los teléfonos privados designados por el instalador.

D3. Zonas de Fuego

Una zona de fuego usa detectores de humo y está permanentemente activa (la alarma de fuego se dispara independientemente de que el sistema esté armado o desarmado). Cuando detecta humo, suena inmediatamente una **sirena** y el evento es informado a través de la línea telefónica.

D4. Zona de Inundación

Una zona de inundación está permanentemente activa (la alarma de inundación se dispara independientemente si el sistema está armado o desarmado). Cuando detecta una pérdida de agua, se informa del evento a través de la línea telefónica.

D5. Zona de Gas

Una zona de gas está permanentemente activa (la alarma de gas se dispara independientemente si el sistema está armado o no). Cuando detecta una pérdida de gas, se informa el evento a través de la línea telefónica.

D6. Zonas Interiores

Zonas interiores son zonas sin las particularidades que tiene la protección del perímetro. Su característica más importante es que permiten libertad de movimiento dentro del área protegida por ellas sin provocar alarma, cuando el sistema está armado en modo "PARCIAL". Por lo tanto las personas pueden permanecer dentro de la vivienda y moverse libremente, siempre que no activen una zona *PERIMETRAL*.

Una vez que el sistema se arme en modo TOTAL (todas las zonas estarán protegidas), las zonas interiores provocarán alarma si son violadas.

D7. Zonas Interiores de Seguimiento

Es una zona interior, que ubicada en la trayectoria de una entrada / salida se trata como tal durante un periodo de entrada / salida.

D8. Zonas Interiores/Retardadas

Una zona Interior/Retardada, actúa como zona retardada en ARMADO PARCIAL y como Perimetral-seguimiento en ARMADO TOTAL.

D9. Zonas sin Alarma

Una zona sin alarma no participa directamente en el sistema de alarma. Su uso principal es realizar tareas auxiliares de control remoto, tales como abrir / cerrar una puerta, activar / desactivar iluminación de cortesía y otras aplicaciones similares.

Para el control remoto de dispositivos eléctricos, usted puede definir el número deseado de zonas sin alarma y asignar un mando o un dispositivo inalámbrico (detector) a este tipo de zona. Luego, usted deberá asegurarse de que dichas zonas pueden controlar la salida PGM, o las unidades X-10 o ambos (vea la Sección 4.8). A continuación, usted podrá seleccionar las zonas (un máximo de 3) que controlarán cada salida. Las salidas, por turno, controlarán los dispositivos eléctricos.

Nota: *Los propietarios de todos los mandos también pueden llevar a cabo un control de dispositivo, pulsando el botón AUX [*]. Este método funcionará siempre y cuando usted haya programado el botón [*] para control de PGM/X-10 (vea el Párrafo. 4.4.17), y usted haya programado la salida PGM y las unidades X-10 para que puedan ser controladas por los mandos (*vea la Sección 4.8*).*

D10. Zonas Perimetrales

Las zonas perimetrales dependen de los detectores diseñados para proteger puertas, ventanas y muros. Cuando se viola una de dichas zonas abriendo la puerta / ventana o tratando de romper el muro, se inicia una alarma inmediata.

D11. Zonas Perimetrales Seguimiento

Es una zona perimetral ubicada en la trayectoria de una entrada / salida que se trata como tal durante un periodo de entrada / salida.

D12. Zonas de Temperatura

Una zona de temperatura usa detectores de temperatura y está permanentemente activa (la alerta de temperatura se dispara independientemente de que el sistema esté armado o desarmado). Cuando se detecta alerta de temperatura el evento es informado a través del panel.

D13. Zonas de 24-Horas

Las zonas de 24 horas se utilizan principalmente para botones de PANICO, detectores perimetrales y protección anti- manipulación. Dichas zonas, por lo tanto, disparan una alarma en ambos estados, armado y desarmado.

- **Zona de 24 Horas - Silenciosa.** – Cuando detecta, esta zona inicia una alarma silenciosa, lo que significa que las sirenas no funcionarán. En su lugar la POWERMAX PRO marcará números telefónicos e informará el evento a las receptoras y/o a teléfonos privados, según se haya programado.
- **Zona de 24 Horas - Audible.** - Cuando detecta, esta zona inicia una alarma de sirena. La POWERMAX PRO también marcará números telefónicos e informará del evento a las receptoras y/o a teléfonos privados, según se haya programado.

D14. Zonas Llave (Opcional)

Las zona de llave pueden usarse para armar y desarmar el sistema mediante el empleo de transmisores PowerCode como MCT-100 y MCT-102.

Definir una zona tipo llave conlleva las siguientes acciones:

a. La zona debe definirse como Sin-alarma (ver par. 4.3)
b. "Z-LLAVE activada" debe seleccionarse para cada zona (ver par. 4.3)
c. En función del número de zona **"z 21-28 activada", "z 29-30 activada" ó "z 21-10 activada"** que haya sido seleccionada en el menú DEFINIR PANEL (ver 4.4.39)

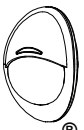
ANEXO E. Dispositivos compatibles

E1 Detectores Compatibles

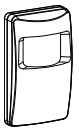
Cada detector compatible con el sistema POWERMAX PRO está embalado con sus propias instrucciones de instalación. Léalas cuidadosamente e instálelo como se indica.

A. Detectores de Movimiento PIR

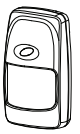
Los detectores de movimiento infrarrojos pasivos inalámbricos (PIR) utilizados en el sistema son del tipo PowerCode. La POWERMAX PRO es capaz de "aprender" el código de identificación de cada detector y vincularlo a una zona específica (ver Sección 4.3 de esta guía). Algunas unidades se muestran más abajo:



NEXT® K9-85 MCW



MCPIR-3000 or K-940 MCW



DISCOVERY K9-80/MCW

Nota: *Discovery K9-80/MCW y NEXT K9-85 MCW son inmunes a las mascotas.*

Además de su código de identificación de 24-bits único, cada detector transmite un mensaje, conteniendo información de su estado:

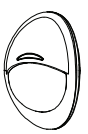
- El detector está en alarma (o no).
- El detector está siendo manipulado (o no).
- La tensión de la batería es baja (o normal).
- "Este es un mensaje de supervisión".

Si alguno de estos detectores detecta movimiento, envía un mensaje al panel de control de la alarma. Si el sistema está en estado armado, se disparará una alarma.

Detector IR de cortina CLIP MCW. Detector PIR de cortina para interior, de fácil instalación. Un avanzado algoritmo de análisis permite al CLIP MCW distinguir entre el movimiento de un cuerpo humano y otras situaciones que podrían causar falsas alarmas. Tras la detección, el detector entra en situación de reposo durante un periodo de 2 minutos para salvar la vida de la batería.

CLIP MCW

Detector Doble tecnología anti-masking NEXT PLUS. NEXT PLUS es un detector PIR controlado por microprocesador, diseñado para una fácil instalación libre de ajustes. Dispone de una lente Fresnel - cilíndrica con un patrón de sensibilidad uniforme hasta 15 metros del detector.



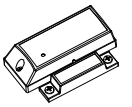
NEXT PLUS

Detector WL PIR TOWER 40. Es un detector PIR digital controlado por microprocesador, de fácil instalación libre de ajustes. Dispone de una **lente espejo cilíndrica** que opera con sensibilidad uniforme hasta 18 metros, con protección ángulo cero. El algoritmo True Motion Recognition™ (patentado) permite al TOWER 40 distinguir el movimiento humano de otras situaciones, evitando falsas alarmas.

TOWER 40

B. Contacto Magnético

El MCT-302 es un transmisor de contacto magnético PowerCode usado para detectar la apertura de una puerta o una ventana. Los contactos de la alarma están cerrados mientras la puerta o ventana permanecen cerradas.



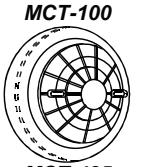
MCT-302

La unidad tiene una entrada de alarma extra que actúa como si fuera un transmisor inalámbrico separado. Envía (o no envía) un mensaje "restaurado a normal" al sistema de alarma, dependiendo de los valores de un interruptor integrado. El mensaje "restaurar" le informa, a través de la pantalla del panel de control, si la puerta o ventana está abierta o cerrada.

C Transmisor Universal MCT-100. El MCT-100 es un dispositivo PowerCode que tiene dos entradas para dispositivos externos, que se comportan como transmisores inalámbricos separados con diferentes ID de PowerCode. Cada entrada envía (o no envía) un mensaje "restaurado", dependiendo de los valores de un interruptor interno .

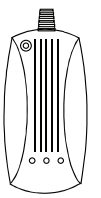
MCT-100

D. Detector de Humo, inalámbrico MCT-425. Es Un detector de humo fotoeléctrico equipado con un transmisor tipo Power-Code. Si se memoriza como zona de fuego, inicia una alarma de fuego tras detectar la presencia de humo.



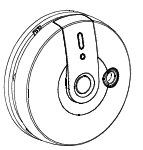
MCT-425

E. Detector de Gas, Inalámbrico MCT-441. Detector de gas natural (Metano). La unidad está diseñada para su uso en viviendas, caravanas, pequeñas embarcaciones. El detector puede enviar las siguientes señales de alarma y control al panel: Alarma de Gas, Fallo del detector, fallo alimentación AC y baja batería.



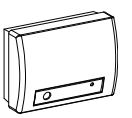
MCT-441

F. Detector de CO inalámbrico para interior MCT-442. Este detector se ha diseñado para su uso en residencial proporcionando una indicación de emergencia antes de una situación de riesgo por CO. La alarma de CO es enviada al panel de alarma y presentada en el dsiplay.



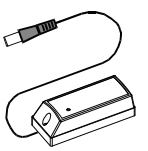
MCT-442

G. Rotura de Vidrio MCT-501. Un detector acústico equipado con un transmisor tipo PowerCode. Restaura automáticamente después de la detección, esta unidad no envía un mensaje de restauración al panel.



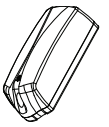
MCT-501

H. Detector de Inundación Inalámbrico MCT-550. El detector se ha diseñado para la detección de inundación. Una vez se ha producido la inundación, una señal de alerta es enviada al panel, el dispositivo utiliza el protocolo PowerCode, informando por tanto de diferentes eventos de alerta y control, como tamper, baja batería, etc.



MCT-550

I. Detector de Temperatura inalámbrico. Totalmente supervisado, con protocolo PowerCode. Puede utilizarse para monitorizar cambios de temperatura. El detector informa al panel una vez ha detectado una serie de temperaturas preestablecidas para interior ó exterior (con sonda opcional). El detector genera el mensaje de alarma, una vez se han superado las temperaturas preestablecidas. Una señal de restauración se envía cuando la temperatura se restablece a los valores de consigna.



MCT-560

E2 Transmisores Compatibles

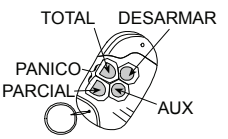
El sistema POWERMAX PRO es compatible con transmisores manuales y portátiles de un solo botón o de botones múltiples que usan métodos de codificación PowerCode y CodeSecure.

Los transmisores PowerCode de botones múltiples transmiten el mismo código cada vez que se pulsa el mismo botón. Pueden usarse para señal de emergencia, para activar la salida PGM o para aplicaciones de control por las unidades X-10. **No pueden usarse para armar / desarmar.**

Los transmisores CodeSecure son del tipo código variable – transmiten un código nuevo cada vez que se pulsa el mismo botón. Esto proporciona un nivel de seguridad más alto, especialmente en aplicaciones de armado /desarmado, porque el código no puede copiarse por personas no autorizadas. A continuación están los detalles básicos de algunos transmisores compatibles. Las aplicaciones posibles para cada botón se indican en cada dibujo.

A. MCT-234

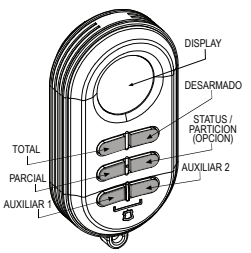
Mando – Usted puede programar el botón AUX (auxiliar) para realizar varias tareas, de acuerdo con las necesidades del usuario. Pulsando TOTAL Y PARCIAL se envía señal de Pánico. Pulsando TOTAL durante 2 seg. Se ARMA con CONF. Retorno



MCT-234

B. MCT-237

Mando Bidireccional Puede programar los botones A y B con varias opciones, de acuerdo a sus necesidades. Pulsando los botones A y B se envía señal de Pánico. Pulsando TOTAL durante 2 seg. Se ARMA con CONF. Retorno.



MCT-237

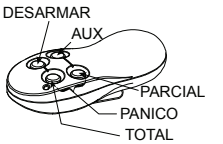
C. MCT-231 / 201*

Pulsadores colgantes de un solo botón. El MCT-231 (CodeSecure) y el MCT-201 (PowerCode) pueden memorizarse para realizar funciones como se muestra. Ambas unidades son de similar aspecto.

MCT-231 / 201

D. MCT-134 / 104*

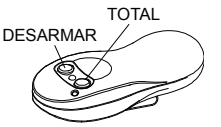
Unidad manual de 4 botones. El MCT-134 (CodeSecure) puede reemplazar al Mando MCT-234. El MCT-104 (PowerCode) puede realizar funciones de emergencia y de no-alarma. Ambas unidades son de similar aspecto.



MCT-134 / 104

E. MCT-132 / 102*

Unidades de 2 botones. El MCT-132 (CodeSecure) puede realizar funciones como se muestra. El MCT-102 (PowerCode) Puede realizar tareas de emergencia y de no-alarma. Ambas unidades son de similar aspecto.



MCT-132 / 102

F. MCT-131 / 101*

Unidades de un solo botón. El MCT-131 (CodeSecure) y el MCT-101 (PowerCode) pueden memorizarse para realizar funciones como se muestra. Ambas unidades son de similar aspecto.

MCT-131 / 101

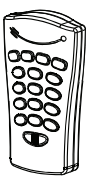
G. MCT-211*

Transmisor PowerCode de pulsera, resistente al agua. Puede memorizarse para realizar funciones de emergencia o no-alarma.

MCT-211

H. MCM 140+

La unidad MCM-140+ es un teclado inalámbrico que permite al usuario armar / desarmar el sistema de alarma, generara alarmas de emergencia / fuego / pánico, y utilizar la función AUX, para activar dispositivos como luces (X-10) y controlar la salida PGM.



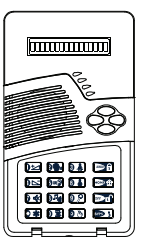
MCM-140+

I. MKP-150/151

Los teclados inalámbricos bidireccionales MKP-150 / MKP-151 proporcionan **indicación visual y de voz**. Un máximo de 2 unidades MKP-150 / MKP-151 pueden memorizarse en un panel de alarma.

Posibilitan al usuario armar / desarmar el sistema, iniciar alarmas de emergencia / fuego / pánico y el control de dispositivos X-10.

Nota: *MKP-150/151 no es compatible con Particiones.*

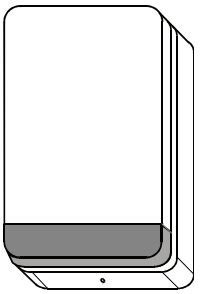


MKP-150/151

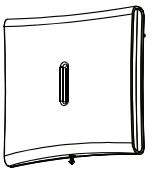
E3 Sirenas WL Compatibles

Las sirenas inalámbricas MCS-710 / 720(*) pueden integrarse con la POWERMAX PRO en instalaciones en las que el cableado es dificultoso o imposible. Las unidades MCS-710/720 son dispositivos de comunicación de 2 vías totalmente supervisado (incluye un receptor, para recibir comandos de activación del sistema de alarma, y un transmisor para transmitir periódicamente su estado de señal al sistema de alarma).

Cuando se recibe un comando de activación identificable de la POWERMAX PRO la sirena activa su zumbador y la luz intermitente (parpadea cada 1.5 segundos).



MCS-710

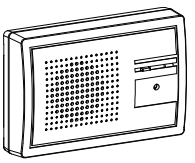


MCS-720

* MCS-720 (Interior)

E4. Speech Box

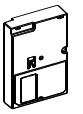
La unidad Speech Box (*) es un conjunto micrófono y altavoz diseñado para uso en interior. Cuando se instala en el panel POWERMAX PRO, la unidad proporciona la capacidad adicional de habla-escucha entre la Central receptora ó teléfono privado y el usuario. Cuando está operativo un Led indica la actividad.



Speech Box

E5. Modem GSM

El módem GSM posibilita al panel POWERMAX PRO operar sobre la red celular. Para mas detalles relacionados con las características y conexiones del módem GSM, consulte las instrucciones de instalación del Módem GSM..

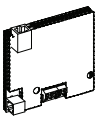


Internal GSM

E6. PowerLink Pro

PowerLink es un módulo interno que permite visionar y controlar su sistema POWERMAX PRO a través de Internet.

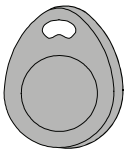
Para mas detalles sobre sus características y utilización de PowerLink, consulte la guía del usuario de PowerLink.



Plink Pro

E7. Tag

La tarjeta de proximidad facilita una variedad de funciones sin tener que introducir ningún código, por ejemplo, armar y desarmar el sistema, leer la memoria de eventos, etc. Dado que no es necesario ningún código, simplemente debe presentar su tarjeta frente al panel, ver manual de usuario.



PROX TAG

GARANTÍA

Visonic Limited (el "Fabricante") garantiza este producto solamente (el "Producto") al comprador original solamente (el "Comprador") contra mano de obra y materiales defectuosos bajo uso normal del Producto por un período de doce (12) meses a partir de la fecha de envío del Fabricante.

La presente garantía es absolutamente condicional a que el Producto se haya instalado, mantenido y operado correctamente en condiciones de uso normal de acuerdo con las instrucciones de instalación y funcionamiento recomendadas por el Fabricante. Esta garantía no cubrirá los productos que se hayan averiado por cualquier otro motivo, según el criterio del Fabricante, como instalación inadecuada, no seguir las instrucciones de instalación y funcionamiento recomendadas, negligencia, daños voluntarios, uso indebido o vandalismo, daños accidentales, modificaciones o manipulaciones o reparaciones realizadas por alguien que no sea el Fabricante.

El Fabricante no manifiesta que este Producto no se pueda allanar y/o circunvenir ni que el Producto prevendrá cualquier muerte y/o lesión personal y/o daños a la propiedad como resultado de hurto, robo, incendio u otro, ni que el Producto proporcionará en todo momento aviso o protección adecuados. El Producto, si se instala y mantiene de manera correcta, sólo reduce el riesgo de dichos eventos sin aviso y no constituye una garantía o un seguro contra la ocurrencia de dichos eventos.

ESTA GARANTÍA SE DA EXCLUSIVA Y EXPLÍCITAMENTE EN LUGAR DEL RESTO DE LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES, YA FUESEN ESCRITAS, VERBALES, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS E INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR O DE OTRO TIPO. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE ANTE NADIE POR CUALESQUIERA DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS O INCIDENTALES POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, COMO SE MENCIONA ANTERIORMENTE.

EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES O PUNITIVOS O POR PÉRDIDAS, DAÑOS O GASTOS, INCLUYENDO PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS, INGRESOS O CRÉDITO MERCANTIL, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, COMO RESULTADO DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO O POR LA PÉRDIDA O DESTRUCCIÓN DE OTRA PROPIEDAD O A RAÍZ DE CUALQUIER MOTIVO, INCLUSO SI SE AVISÓ AL FABRICANTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA MUERTE, LESIÓN PERSONAL Y/O DAÑO CORPORAL Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD U OTRAS PÉRDIDAS, YA FUESEN DIRECTAS, INDIRECTAS, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES O DE OTRO TIPO, QUE SE BASEN EN UNA RECLAMACIÓN DE QUE EL PRODUCTO NO FUNCIONÓ.

No obstante, si se hace responsable al Fabricante, ya sea directa o indirectamente, de cualesquiera pérdidas o daños bajo esta garantía limitada, **LA MÁXIMA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE (SI ALGUNA) EN NINGÚN CASO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO** y dicho precio se fijará como daños liquidados y no como una multa y constituirá el remedio completo y exclusivo contra el Fabricante.

Al aceptar la entrega del Producto, el Comprador acepta las citadas condiciones de venta y garantía y el Comprador reconoce haber sido informado de las mismas.

En algunas jurisdicciones no se permite la exclusión o limitación de los daños indirectos o consecuenciales, por lo que estas limitaciones podrían no resultar aplicables en ciertas circunstancias.

El Fabricante no tendrá ningún tipo de responsabilidad a raíz de corrupción y/o mal funcionamiento de cualquier equipo de telecomunicaciones o electrónico o de cualquier programa.

Las obligaciones del Fabricante bajo esta garantía se limitan de manera exclusiva a la reparación y/o sustitución, a discreción del Fabricante, de cualquier producto o parte del mismo que se demuestre averiado. Cualquier reparación y/o sustitución no extenderá el período de garantía original. El fabricante no será responsable de los costes de desmontaje y/o reinstalación. Para ejercitar esta garantía, el Producto se deberá devolver al Fabricante con el flete prepagado y asegurado. Todos los costes de flete y seguro son responsabilidad del Fabricante y no se incluyen en esta garantía.

Esta garantía no se modificará, cambiará ni ampliará y el Fabricante no autoriza a ninguna persona a que actúe en representación suya para modificar, cambiar o ampliar esta garantía. Esta garantía se aplicará solamente al Producto. Todos los productos, accesorios o acoplamientos de terceras partes que se utilicen conjuntamente al Producto, incluyendo pilas, estarán cubiertos exclusivamente por sus propias garantías, si existe alguna. El Fabricante no será responsable de ningún daño o pérdida del tipo que sea, ya fuese directa, indirecta, incidental o consecuencialmente o de otra manera, causadas por el mal funcionamiento del Producto debido a productos, accesorios o acoplamientos de terceras partes, incluidas pilas, utilizados conjuntamente al Producto. Esta garantía es exclusiva para el Comprador original y no es transferible.

Esta garantía complementa a y no afecta sus derechos legales. Cualquier disposición de esta garantía contraria al derecho del estado, autonomía o país en que se suministre el Producto no será aplicable.

Advertencia: El usuario deberá seguir las instrucciones de instalación y funcionamiento del Fabricante, incluyendo probar el Producto y todo el sistema del mismo una vez a la semana como mínimo y tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad personal y la protección de su propiedad.

01/2008

VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094
VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801
PRODUCT SUPPORT: (0870) 7300830
VISONIC GmbH (D-A-CH): KIRCHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF, TEL.: +49 (0)211 600696-0, FAX: +49 (0)211 600696-19
VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA. TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es
INTERNET: www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2009 POWERMAX PRO GPRS Installer Guide D-302353 Rev 0 (9/09) Translated from DE5468IP Rev 8

MADE IN ISRAEL